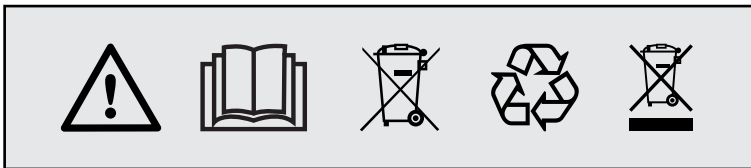




Bissell®

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / GUARANTEE.....	4
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	6
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / POTROŠAČKA GARANCIJA	8
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / ZÁRUKA.....	10
DE	SICHERHEITSANWEISUNGEN / GARANTIE.....	12
DK	SIKKERHEDSVEJLEDNING / GARANTI.....	14
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ	16
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA.....	18
ET	OHUTUSJUHISED / TARBIJAGARANTII.....	20
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / TAKUU	22
FR	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ / GARANTIE.....	24
HR	SIGURNOSNE UPUTE / JAMSTVO.....	26
HU	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK / GARANCIA.....	28
IT	ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA / GARANZIA.....	32
LT	SAUGOS INSTRUKCIJOS / GARANTIJA VARTOTOJUI	34
LV	DROŠĪBAS NORĀDES / PATĒRĒTĀJU GARANTIJA.....	36
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ГАРАНТЕН ЛИСТ.....	38
ML	ARAHAN / JAMINAN KESELAMATAN.....	40
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / GARANTIE	42
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER / GARANTI	44
PL	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA / GWARANCJA	46
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA	48
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIA CONSUMATORULUI.....	50
RU	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / ГАРАНТИЯ.....	52
SE	SÄKERHETSANVISNINGAR / GARANTI.....	54
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / ZÁRUKA.....	56
SL	VARNOSTNE INFORMACIJE / GARANCIJA ZA POTROŠNIKE.....	58
TR	GÜVENLİK TALIMATLARI / TÜKETİCİ GARANTİSİ.....	60



SYMBOL	EXPLANATION
	<p>El Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή επεξεργασία, επαναφορά και ανακύκλωση, μεταφέρετε το προϊόν στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλυσίσιμους καθορισμένο σημείο συλλογής. ES Cuando aparece este símbolo en el producto o los documentos adjuntos, los productos electrónicos y electrónicos usados no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. Para que se lleve a cabo un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados, lleva este producto a los puntos de recogida especificados. Ponte en contacto con las autoridades de tu localidad para obtener información más detallada sobre el lugar de recogida más próximo. ET See tootele ja/või saadokumendite le margitud sümbol tähendab seda, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata olmejäätmete hulka. Nüüdetoote kasutamiseks, taaskasutuseks ja ringlussevõtuks palume viia toode vastavasse kogumispunkti. Lisateabe saamiseks lähima kogumispunkti kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega. FI Tämä symboli tuotteen ja/tai sen mukana toimitettavissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektronikalutettuja ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteen kanssa. Vie tuote keräyspisteeseen, jotta se voidaan käsitellä oikein ja jotta sen materiaalit voidaan ottaa talteen ja kierrättää. Saat lisätietoja lähimmästä kierrätyspisteestä ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin. FR Ce symbole sur le produit et/ou les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Pour un traitement approprié, de récupération et de recyclage, veuillez déposer ce produit au point de collecte indiqué. Veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails sur le point de collecte le plus proche. HE המסמך או המוצר עם סמל זה מצביע על כך שמוצרים חשמליים ואלקטרוניים לא יישלחו יחד עם שאר האשפה הביתית. יש להעביר את המוצר לנקודת איסוף המיועדת לטיפול במוצרים חשמליים ואלקטרוניים. HR Ovaj znak na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da istrošeni električni i elektronički proizvodi ne smiju se miješati s uobičajenim otpadom iz kućanstva. U svrhu odgovarajućeg zbrinjavanja, oporavka i recikliranja odnesite ovaj proizvod do odgovarajućeg reciklažnog dvorišta. Obratite se lokalnim vlastima za više pojedinosti o najbližem reciklažnom dvorištu. HU Ennek a hármez és/vagy a hozzá tartozó csomagolásban található szimbólumnak az a jelentése, hogy a használt elektronikus és elektronikai termékek nem szabad az általános háztartási hulladékok közé keverni. A megfelelő kezelés, ártalmatlanítás és újrahasznosítás érdekében a termékkel az erre kijelölt gyűjtőponton kell megérkezni. Az Önöz legközelebbi, kijelölt gyűjtőpontonál kapcsolatos részletes információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz. IT Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non vanno smaltiti con i comuni rifiuti domestici. Per il corretto trattamento, di recupero e riciclo, porta il prodotto a un punto di raccolta autorizzato. Contatta il servizio locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta autorizzato più vicino a te. KO 제품 및/또는 동봉된 설명서에 있는 이 기호는 중고 전기 및 전자 제품을 일반 가정 쓰레기와 분리하여 배출하여야 함을 의미합니다. 적절한 취급, 회수, 재활성을 위해 본 제품을 지정된 수거 장소에 두십시오. 가장 가까운 지정 수거 장소에 대한 자세한 정보는 해당 지역 당국에 문의하십시오. LT Šis simbolis ant gaminių ir (arba) pridėtų priedų reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su buitiniems atliekomis. Pristatykite gaminį į nurodytą surinkimo punktą, kad jis būtų tinkamai apdorotas, pakartotinai panaudotas ir perdirbtas. Dėl papildomos informacijos apie artimiausią nurodytą surinkimo punktą, kreipkitės vietinė valdžios institucija. LV Šis simbols uz produkta un/vai pavaddokumenta nozīmē, ka nolietotus elektriskos un elektroniskos produktus nedrīkst izmest ar kopējām mājamsaimniecības atkritumiem. Pareizai apstrādei, materiālu atgūšanai un pārstrādei, lūdzu, nogādājiet šo produktu tam paredzētajā savākšanas vietā. Lūdzu, sazinieties ar vaijiet pašvaldību, lai noskaidrotu, kur atrodatis jums tuvākā savākšanas vieta. ML Simbol ini pada produk dan/atau dokumen yang disertakan bermakna produk elektrik dan elektronik terpakai tidak boleh dicampur dengan sampah rumah umum. Untuk rawatan, pemuliharaan dan pengitaran semula yang betul, sila bawa produk ini ke pusat pengumpulan yang ditetapkan. Sila hubungi pihak berkuasa tempatan anda untuk maklumat lanjut tentang pusat pengumpulan ditetapkan yang terdekat. MK Овој симбол на производот и/или придружната документација значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се фрлаат во обичниот домашен отпад. За документирање соодветен третман, враќање и рециклирање, однесете го производот во назначените собирни пунктови. За повеќе информации во врска со најблискиот назначен собирен пункт, обработете се кај локалните власти. NL Dit symbool op het product en/of de bijgevoegde documenten geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet samen met het gewone huishvuil mogen worden weggegooid. Voor een juiste behandeling, terugwinning en recycling, dient u dit product te brengen naar een gepast inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over uw dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt. NO Dette symbolet på produktet og/eller i medfølgende dokumenter betyr at utgåtte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. For korrekt behandling, gjenvinning og resirkulering skal du levere dette produktet til egne dede innsamlingssteder. Ta kontakt med lokale myndigheter for ytterligere informasjon om nærmeste innsamlingssted. PL Ten symbol umieszczonej na produkcie lub dołączonych do niego dokumentów oznacza, że nie należy wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi. W celu uzyskania prawidłowych informacji, odzysku i przetworzenia odpadów należy dostarczyć ten produkt do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. PT Este símbolo no produto e/ou em documentos complementares indica que produtos eléctricos ou electrónicos usados não devem ser misturados com lixo doméstico comum. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, elimine este produto em pontos de recolha definidos. Contacte as autoridades locais para mais detalhes relativos ao seu ponto de recolha definido mais próximo. RO Acest simbol pe produs și/sau documente însoțitoare însemnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru tratament, recuperare și reciclare corespunzătoare, vă rugăm să predați acest produs în punctele de colectare desemnate. Contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat. RU Этот символ, отображаемый на изделии и/или в прилагаемой к нему документации, означает, что использованные электрические и электронные изделия не следует смешивать с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и утилизации эти изделия следует сдать в специализированный пункт приема вторсырья. Для получения информации о ближайшем пункте приема вторсырья обратитесь, пожалуйста, в местный орган власти. SE Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att använda elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. I en denna produkt till avsedde insamlingsställen för lämplig hantering och återvinning. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om närmaste angivna insamlingsställe. SK Tento symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmie vyhadzovať s bežným domovým odpadom. Tento výrobok zanešete na určené zberné miesto na riadne spracovanie, opätovné využitie a recykláciu. Ďalšie podrobnosti o najbližšom určených zberných miestach vám poskytne orgán miestnej samosprávy. Za všetky informácie o bližšej dokumentácii pomení, da sa rabljeni električni in elektronskih izdelkov ne sme odstranjevati skupaj s splošnimi gospodinjstvi odpadki. Za zagotovitev ustrežne obdelave, predelave in recikliranja odnesite izdelke v namensko zbirališče. Glede dodatnih podrobnosti o najbližjem namenskem zbirališču se obrnite na lokalni organ. TA தயாரிப்பு மற்றும்/அல்லது அத்துடன் வரும் ஆவணங்களில் உள்ள இந்நிகழ் அல்லது மின்னணுவியல் பொருள்களை உடனடியாகவே மீட்டர் மின்னணுவியல் பொருள்களைப் போட்டுவான வீட்டில் கழிவுடன் கலக்கக் கூடாது என்பதைக் காற்றிடுகிறது. சரியான சிகிச்சை, மீட்டர் மற்றும் மறுசுழற்சிசிக்காக, இந்நிகழ் பொருளை அநுகரைய அமைக்கப்பட்டுள்ள சீர்தர்ப்பு இடங்களாக எடுத்துச் சேல்லுவங்கள். உங்களக்கு அரூகில் அநுகரைய அமைக்கப்பட்டுள்ள சீர்தர்ப்பு இடத்தட்பற்றியும் மட்டும் விவரங்களாகக் கூ உங்கள்கள் உள்ளூர் அநுகரையிதைத் தட்ப்புறங்கடள்ளுவங்கள். TH การู้ใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่หมดอายุแล้ว ห้ามทิ้งร่วมกับขยะมูลฝอยทั่วไป ควรนำเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่หมดอายุแล้ว ไปทิ้งที่จุดรับขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่ระบุไว้ TR Üründe ki ve/yakın zamanda kullanılan elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ve atıkmayla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Düzgün işlem, geri kazanım ve geri dönüştürme için, lütfen bu ürünü belirlemiş toplama noktalarmaya götürün. Belirlemiş toplama noktalarınız hakkında daha fazla bilgi için, lütfen yerel yetkililerimize iletişime geçin.</p>
	

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Use only as described in this user guide.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorised service center.
- Do not put any object into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- Use indoors only.
- Unplug from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with rugs. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas so it will not be tripped over.
- Do not use the appliance with any dimmer switch or solid state speed control device.
- **WARNING:** Not suitable for use with solid-state speed controls.
- Do not carry the appliance when in use.
- Do not use the appliance near water or in a damp or wet location.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- Do not use with damaged cable or plug.
- Do not pull or carry by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Keep cable away from heated surfaces.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Turn OFF all controls before unplugging.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT INFORMATION

- Keep appliance on a level surface.
- Do not turn ON your appliance until you are familiar with all instructions and operating procedures.

Consumer Guarantee

This guarantee only applies outside of the USA and Canada. It is provided by BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

This guarantee is provided by BISSELL. It gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your rights under law. You also have other rights under law which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this guarantee will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this guarantee or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This guarantee is given to the original purchaser of the product from new and is not transferable. You must be able to evidence the date of purchase in order to claim under this guarantee.

It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill terms of this guarantee. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited 2 Year Guarantee (from the date of purchase by original purchaser)

Subject to the *EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and evidence of the date of purchase be kept for the duration of the guarantee period in case the need arises within the period to claim on the guarantee. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the guarantee.

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase in the event of a guarantee claim. See guarantee for details.

If your product is replaced by BISSELL under this guarantee, the new item will benefit from the remainder of the term of this guarantee (calculated from the date of the original purchase). The period of this guarantee shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE GUARANTEE

This guarantee applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components such as filters, belts and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this guarantee.

This guarantee does not apply to any defect arising from fair wear and tear. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this guarantee.

An unauthorised repair (or attempted repair) may void this guarantee whether or not damage has been caused by that repair/attempt.

Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this guarantee.

Save as set out below BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Save as set out below BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Consumer Care

If your BISSELL product should require service or to claim under our limited guarantee, please visit global.BISSELL.com.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и те разбират включените опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.
- Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или психически способности или липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са им дадени указания относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Щепселът трябва да се извади от контакта преди почистване или обслужване на уреда, а ако Вашият уред разполага с допълнителен аксесоар с движеща се четка – преди да прикачите или разкачите аксесоара.
- Дръжте косата си, свободното си облекло, пръстите си и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, го дръжте далеч от деца.
- Използвайте само както е описано в това ръководство за потребителя.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е попаднал във вода, не се опитвайте да го използвате и го представете за ремонт в оторизиран сервизен център.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите.
- Не използвайте, ако някой отвор е блокиран; пазете от прах, власинки, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения от маслена боя, разредител за боя, вещества, предпазващи от молци,

запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.

- Използвайте само на закрито.
- Изключете от електрическия контакт, когато уредът не се използва, преди почистване, поддръжка или обслужване.
- Не прокарвайте кабела под килими. Не покривайте кабела с килими. Не прокарвайте кабела под мебели или уреди. Разполагайте кабела на далеч от зоните на движение, за да не се спъне човек в него.
- Не използвайте уреда с ключ от тип „димер“ или с полупроводниково устройство за контрол на напрежението.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Да не се използва с полупроводникови регулатори на напрежението.
- Не носете уреда по време на употреба.
- Не използвайте уреда близо до вода или на влажно или мокро място.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Ако уредът преминава върху захранващия кабел, може да възникне опасност.
- Не използвайте с повреден кабел или щепсел.
- Не дърпайте и не носете за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не прищипвайте кабела със затворена врата и не издърпвайте кабела около остри ръбове или ъгли.
- Дръжте кабела далеч от отопляеми повърхности.
- Не оставяйте уреда включен. Изключете щепсела от контакта, когато не е в употреба и преди обслужване.
- За да го изключите, хванете щепсела, а не кабела.
- Не дръжте щепсела или уреда с мокри ръце.
- Изключете всички управления, преди да го изключите.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта след употреба и преди обслужване от страна на потребителя.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.

ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 HZ.

ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- Съхранявайте уреда на равна повърхност.
- НЕ ВКЛЮЧАВАЙТЕ уреда, преди да сте се запознали с всички инструкции и процедури за употреба.

Гаранцията за потребителя

Тази гаранция важи само извън САЩ и Канада. Тя се предоставя от BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Тази гаранция се предоставя от BISSELL. Тя ви дава конкретни права. Предлага се като допълнително предимство към вашите законови права. По закон имате и други права, които могат да се различават в отделните държави. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Тази гаранция се предоставя на първоначалния купувач на продукта като нов и не подлежи на прехвърляне. Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупката, за да можете да използвате тази гаранция.

Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на global.bissell.com/privacy-policy.

Ограничена 2-годишна гаранция (от датата на покупката от първоначалния купувач)

При спазване на посочените по-долу *ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ по свое усмотрение BISSELL безплатно ще ремонтира или замени (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и доказателствата за датата на покупката да се съхраняват за срока на гаранционния период, в случай че през периода възникне необходимост от използване на гаранцията. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от преупаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран, или заменен.

*ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ ОТ УСЛОВИЯТА НА ГАРАНЦИЯТА

Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативните компоненти, като филтри, ремъци и подложки за почистване, които трябва да се подменят или обслужват от време на време, не са обхванати от тази гаранция.

Тази гаранция не се прилага за какъвто и да е дефект, произтичащ от обичайното износване. В тази гаранция не се покриват повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злополука, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с Ръководството за потребителя.

Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали в следствие на този ремонт/опит е причинена повреда, или не.

Ако етикетът за класификация на продукта на продукта бъде премахнат, поправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

ОСВЕН КАКТО Е ПОСОЧЕНО ПО-ДОЛУ, BISSELL И НЕЙНИТЕ ДИСТРИБУТОРИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ЗАГУБИ ИЛИ ЩЕТИ, КОИТО НЕ СА ПРЕДВИДИМИ, ИЛИ ЗА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНИ ЩЕТИ ОТ КАКЪВТО И ДА Е ВИД, СВЪРЗАНИ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ ПРОДУКТ, ВКЛЮЧИТЕЛНО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА, ЗАГУБА НА БИЗНЕС, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС ДЕЙНОСТ, ЗАГУБА НА ВЪЗМОЖНОСТ, СТРЕС, БЕЗПОКОЙСТВО ИЛИ РАЗОЧАРОВАНИЕ. ОСВЕН КАКТО Е ПОСОЧЕНО ПО-ДОЛУ, ОТГОВОРНОСТТА НА BISSELL НЯМА ДА ПРЕВИШАВА ПОКУПНАТА ЦЕНА НА ПРОДУКТА.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинена от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, запазете оригиналната касова бележка. Тя предоставя доказателство за датата на покупката в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.

Клиентско обслужване

Ако Вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете рекламация в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете global.bissell.com.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

Pročitajte sva uputstva prije korištenja vašeg uređaja.

Kod korištenja električnog uređaja, trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi korištenja uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi korištenja uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Utikač mora biti izvađen iz utičnice prije čišćenja ili održavanja aparata, a ako vaš aparat ima dodatni pribor sa pokretnom četkom, prije pripajanja ili odspajanja alata.
- Držite kosu, dijelove odjeće, prste i sve druge dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Koristite isključivo na način opisan u ovom korisničkom priručniku.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten da padne, oštećen, bio ostavljen napolju ili ispušten u vodu, ne pokušavajte da ga stavite u pogon i dajte ga na popravak u ovlašteni servisni centar.
- Ne stavljajte bilo kakve predmete u otvore.
- Ne koristite ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistog od prašine, dlaka ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima nastalim od boja na bazi ulja, razređivača, nekih sredstava protiv moljaca te ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.

- Koristite isključivo u zatvorenom.
- Isključite uređaj iz električne utičnice kad se ne koristi, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja.
- Ne provlačite kabl ispod tepiha. Ne pokrivajte kabl podnim prostirkama. Nemojte sprovoditi kabl ispod namještaja ili uređaja. Postavite kabl izvan prometnih područja tako da se na njega ne može saplesti.
- Nemojte koristiti aparat sa bilo kakvim prekidačem za prigušivanje ili sa uređajem za regulaciju brzine duvanja.
- UPOZORENJE: nije pogodno za upotrebu sa regulatorom brzine duvanja.
- Nemojte nositi uređaj dok je u upotrebi.
- Nemojte koristiti uređaj u blizini vode ili u vlažnim ili mokrim lokacijama.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog predstavnika ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Može doći do opasnosti ako aparat prelazi preko kabla za napajanje.
- Ne koristite sa oštećenim kablom ili utikačem.
- Ne povlačite ili prenosite držači za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl oko oštih rubova ili uglova.
- Držite kabl podalje od zagrijanih površina.
- Ne ostavljajte uređaj kad je uključen u struju. Isključite iz utičnice kad nije u upotrebi i prije servisiranja.
- Da ga isključite, povucite za utikač, ne za kabl.
- Ne hvatajte utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Isključite svu kontrolnu dugmad prije izvlačenja utikača.
- Aparat mora biti isključen iz utičnice nakon upotrebe i prije vršenja korisničkog održavanja na aparatu.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA.

ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 Hz.

OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Nemojte UKLJUČIVATI svoj aparat dok se ne upoznate sa svim uputstvima i procedurama za rad.

Potrošačka garancija

Ova garancija se primjenjuje isključivo izvan SAD-a i Kanade. Daje je BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Garanciju daje BISSELL. Ona vam daje određena prava. Ona se nudi kao dodatna pogodnost uz vaša prava koja imate po zakonu. Također imate i druga zakonska prava koja se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi ove garancije ili imate pitanja u vezi toga šta ona može pokrivati, obratite se BISSELL odjelu za brigu o potrošačima ili kontaktirajte svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje izvornom kupcu novog proizvoda i ne može se prenijeti na druge. Morate biti u mogućnosti pružiti dokaz o datumu kupovine kako biste mogli izvršiti reklamaciju po ovoj garanciji.

Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Bilo kojim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL koja se može naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garancija ograničena na 2 godine (od dana kupovine od strane izvornog kupca)

U zavisnosti od *IZUZETAKA I ISKLJUČENJA navedenih u daljnjem tekstu, BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), po izboru BISSELL-a, bez naknade, bilo koji defektni ili pokvareni dio ili proizvod.

BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i dokaz o datumu kupovine čuvaju sve dok traje garantni period u slučaju da nastane potreba za reklamacijom po ovoj garanciji unutar garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako se vaš proizvod zamijeni od strane BISSELL-a po ovoj garanciji, novi dio će koristiti odredbe ove garancije (računajući od datuma izvorne kupovine). Garantni rok po ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*IZUZECI I ISKLJUČENJA OD ODREDBI GARANCIJE

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi, kao što su filteri, remenje i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom.

Ova garancija ne primjenjuje se na kvarove nastale zbog trošenja i habanja nastalog dnevnom upotrebom. Oštećenje ili kvar izazvan od strane korisnika ili bilo koje treće strane, bilo da je rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom.

Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem.

Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda ili njeno oštećenje da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

OSIM U NIŽE NAVEDNIM SLUČAJEVIMA, KOMPANIJA BISSELL I NJENI DISTRIBUTERI NE SNOSE ODGOVORNOST ZA BILO KOJI GUBITAK ILI ŠTETU KOJA NIJE PREDVIDIVA ILI ZA SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE BILO KOJE PRIRODE POVEZANE SA UPOTREBOM OVOG PROIZVODA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, GUBITAK PROFITA, GUBITAK POSLOVANJA, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK POSLOVNE PRILIKE, NESREĆA, NEUGODNOST ILI RAZOČARANJE. OSIM U NIŽE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, ODGOVORNOST KOMPANIJE BISSELL NEĆE PRELAZITI KUPOVNU CIJENU PROIZVODA.

BISSELL ne isključuje ili ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, predstavnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg ili pogrešnog tumačenja; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni prema zakonu.

NAPOMENA: čuvajte svoj originalni prodajni račun. On osigurava dokaz o datumu kupovine u slučaju reklamacije po garanciji. Pogledajte garanciju za više informacija.

Briga za potrošače

Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju dok je pod našom ograničenom garancijom, posjetite global.BISSELL.com.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:



VAROVÁNÍ

V ZÁJMU SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je nad nimi zajištěn dohled nebo dostaly pokyny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou rizika s ním spojená. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění a uživatelskou údržbu přístroje.
- Tento přístroj by neměly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nad nimi není zajištěn dohled nebo dostaly pokyny ohledně používání přístroje od osoby odpovídající za jejich bezpečnost.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- Zástrčka spotřebiče musí být vytažena ze zásuvky vždy před jeho čištěním a údržbou a také před připojením nebo odpojením příslušenství, jestliže má přístroj doplňkový nástavec s pohyblivým kartáčem.
- Vlasy, volné oděvy, prsty a ostatní části těla nepřiblížujte k otvorům a pohyblivým částem přístroje a jeho příslušenství.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Udržujte ji mimo dosah dětí, abyste zabránili nebezpečí udušení.
- Přístroj používejte jen v souladu s touto uživatelskou příručkou.
- Pokud přístroj nepracuje tak, jak má, případně pokud spadl, poškodil se, byl ponechán venku nebo byl ponořen do vody, nepokoušejte se ho používat a nechte ho opravit v autorizovaném servisním centru.
- Nevkládejte do otvorů žádné předměty.
- Je-li některý otvor ucpaný, přístroj nepoužívejte. Chraňte otvory před prachem, chuchvalci, vlasy, chlupy a dalšími předměty, které by mohly omezit proudění vzduchu.
- Nepoužívejte přístroj v uzavřených prostorách naplněných výparů olejových barev, ředidel či některých přípravků proti molům, hořlavým prachem nebo jinými výbušnými nebo toxickými výpary.

- Používejte pouze uvnitř.
- Při nepoužívání, před čištěním, údržbou nebo opravou odpojte vysavač ze zásuvky.
- Nevedte napájecí kabel pod koberec. Nezakrývejte napájecí kabel koberečky. Nevedte napájecí kabel pod nábytkem či spotřebiči. Vedte napájecí kabel mimo frekventovaná místa, aby se o něj nezakopávalo.
- Nepoužívejte spotřebič s tlumícím vypínačem ani s polovodičovým regulátorem rychlosti.
- **VÝSTRAHA:** Není vhodné používat s polovodičovým regulátorem rychlosti.
- Při provozu spotřebič nepřeházejte.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody ani ve vlhkém či mokré místě.
- V případě poškození napájecího kabelu je třeba získat náhradní kabel od výrobce, jeho servisního zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby neohrozilo nebezpečí.
- Přejíždění spotřebiče přes napájecí kabel může být spojeno s rizikem.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Přístroj netahejte ani nepřeházejte za kabel, nepoužívejte kabel jako madlo, nepřivírejte ho do dveří ani ho nenapínejte přes ostré hrany nebo rohy.
- Nepřiblížujte kabel k rozehrátým povrchům.
- Přístroj zapojený do zásuvky nenechávejte bez dozoru. Odpojte přístroj ze zásuvky, když jej nepoužíváte nebo před jeho údržbou.
- Chcete-li přístroj odpojit, uchopte zástrčku, ne kabel.
- Nesahejte na zástrčku ani přístroj mokrými rukama.
- Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- Spotřebič musí být odpojen vždy po použití a před prováděním spotřebitelské údržby.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ORIGINÁL POKYNŮ.

PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ.

TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Používejte přístroj na rovném povrchu.
- Nezapínejte (ON) spotřebič, dokud se neseznámíte se všemi pokyny a provozními postupy.

Záruka pro spotřebitele

Tato záruka platí pouze mimo USA a Kanadu. Poskytuje ji společnost BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Tuto záruku poskytuje společnost BISSELL. Záruka vám dává určitá práva. Nabízíme ji jako rozšíření vašich zákonných práv. Kromě této záruky máte i další práva vyplývající ze zákona, která se mohou v různých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a prostředcích nápravy získáte v místní poradně pro spotřebitele. Žádná ustanovení této záruky nenahrazují ani neomezují vaše zákonná práva a prostředky nápravy. Potřebujete-li ohledně této záruky další informace nebo máte-li dotazy týkající se jejího rozsahu, obraťte se na oddělení péče o zákazníky společnosti BISSELL nebo na místního distributora. Tato záruka se poskytuje původnímu kupujícímu nového výrobku a není převoditelná. Abyste mohli podat reklamaci z této záruky, musíte být schopni doložit datum koupě.

Abyste mohly být splněny podmínky této záruky, může se stát, že budeme potřebovat některé vaše osobní údaje, například e-mailovou adresu. Se všemi osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany osobních údajů společnosti BISSELL, které naleznete na webových stránkách global.BISSELL.com/privacy-policy.

Omezená dvouletá záruka (od data koupě původním kupujícím)

Se zřetelem na níže uvedené ***VÝJIMKY A VÝHRADY** se společnost BISSELL zavazuje podle svého uvážení bezplatně opravovat nebo vyměňovat (novými, opravenými, mírně použitými nebo přepracovanými součástkami nebo produkty) vadné nebo nefunkční díly výrobku.

Společnost BISSELL doporučuje uchovat po dobu záruční lhůty původní obal a doklad o koupi pro případ, že v této lhůtě bude třeba podat reklamaci ze záruky. Uchování původního obalu vám pomůže při případném balení a dopravě, ale nepředstavuje podmínku uplatnění záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v souladu s touto zárukou výrobek vymění, tato záruka se bude na nový výrobek vztahovat po zbývajícím období své platnosti (která se počítá od původního data koupě). Doba platnosti této záruky se neprodlužuje bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn.

*VÝJIMKY A VÝHRADY TÝKAJÍCÍ SE PODMÍNEK ZÁRUKY

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané v domácnosti, nikoli ke komerčním účelům nebo k pronájmu. Záruka se nevztahuje na spotřební součásti, jako jsou filtry, řemeny a čisticí podložky, které musí uživatel čas od času vyměnit nebo provést jejich údržbu.

Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením. Záruka se nevztahuje ani na poškození nebo závady způsobené uživatelem nebo třetí stranou v důsledku nehody, nedbalosti, nesprávného použití, zanedbání nebo jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou.

Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může mít za následek zneplatnění této záruky bez ohledu na to, zda v důsledku této opravy či pokusu o opravu došlo k poškození.

Odstranění či porušení štítku se jmenovitými hodnotami na výrobku nebo způsobení jeho nečitelnosti bude mít za následek zneplatnění této záruky.

MIMO NÍŽE UVEDENÉ PŘÍPADY SPOLEČNOST BISSELL A JEJÍ DISTRIBUTOŘI NENESOU ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ANI ŠKODY, KTERÉ NEJSOU PŘEDVÍDATELNÉ, ANI ZA NÁHODNÉ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉKOLI POVAHY SOUVISEJÍCÍ S POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU, MIMO JINÉ VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU, ZTRÁTY PODNIKÁNÍ, PŘERUŠENÍ PODNIKÁNÍ, ZTRÁTY OBCHODNÍCH PŘÍLEŽITOSTÍ, POTÍŽÍ, NEPŘÍJEMNOSTÍ NEBO ZKLAMÁNÍ. MIMO NÍŽE UVEDENÉ PŘÍPADY ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI BISSELL NEPŘEKROČÍ KUPNÍ CENU VÝROBKU.

Společnost BISSELL nijak nevylučuje ani neomezuje svoji odpovědnost za (a) úmrtí nebo úraz způsobený naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů, (b) podvod nebo zkreslená tvrzení s podvodnými úmysly ani (c) za žádné jiné případy, v nichž zákon nepovoluje vyloučit nebo omezit odpovědnost.

POZNÁMKA: Uchovejte původní doklad o koupi. Ten umožňuje doložit datum zakoupení v případě záruční reklamace. Podrobnosti najdete v záruce.

Péče o zákazníky

Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší záruky, kontaktujte nás online nebo telefonicky:

Webové stránky: global.BISSELL.com

Telefonní číslo: +420 234280645

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN. Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:



WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDE-ERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren genutzt werden und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder ihnen Anweisungen bezüglich der sicheren Gerätenutzung und der einhergehenden Gefahren gegeben wurden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen genutzt werden, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder bezüglich der sicheren Gerätenutzung angewiesen wurden.
- Bei Kindern ist darauf zu achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts oder wenn Ihr Gerät mit einem Zubehörteil mit beweglicher Bürste ausgestattet ist, vor dem Aufsetzen oder Abnehmen des Zubehörteils aus der Steckdose gezogen werden.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Gerätes und seinem Zubehör fern.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Halten Sie diese zur Vermeidung von Erstickungsgefahr von Kindern fern.
- Verwenden Sie es nur für die im Benutzerhandbuch beschriebenen Zwecke.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, es fallen gelassen, beschädigt, draußen gelassen oder in Wasser fallen gelassen wurde, versuchen Sie nicht, es zu benutzen und lassen Sie es in einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Stecken Sie keine Objekte in die Öffnungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit blockierten Öffnungen; halten Sie sie frei von Schmutz, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftfluss reduzieren kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum ein, in dem Dämpfe von Farben auf Ölbasis, Farbverdünner, Mottenschutzsubstanzen, brennbarer Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe vorhanden sind.

- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor einer Reinigung, Wartung oder Instandhaltung.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel nicht unter dem Teppichboden. Das Anschlusskabel darf nicht mit Läufern bedeckt werden. Verlegen Sie das Anschlusskabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie das Anschlusskabel nicht in Durchgangsbereichen, damit man nicht darüber stolpert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Dimmerschalter oder einem kontaktlosen Drehzahlregler.
- **WARNUNG:** Nicht geeignet für die Verwendung mit kontaktlosen Drehzahlreglern.
- Tragen Sie das Gerät während der Verwendung nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder an feuchten oder nassen Orten.
- Dieses Produkt beinhaltet ein kabelloses Gerät. Besuchen Sie die Website für alle regulatorisch vorgeschriebenen Informationen.
- Sollte das Stromkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich befähigten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät über das Anschlusskabel fährt, kann es zu einer Gefährdung kommen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht mit dem Kabel, benutzen Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie es nicht zwischen der Tür ein oder ziehen Sie es nicht über scharfe Ecken oder Kanten.
- Halten Sie das Kabel von beheizten Flächen fern.
- Lesen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gewartet wird.
- Greifen Sie zum Herausziehen den Stecker und nicht das Kabel.
- Bedienen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Schalten Sie vor dem Ausstecken alle Bedienelemente aus.
- Das Gerät muss vor der Durchführung von Wartungsarbeiten durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF ORIGINALANLEITUNG.

FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORUNG. DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.

WICHTIGE INFORMATION

- Halten Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche.
- Schalten Sie Ihr Gerät erst EIN, nachdem Sie sich mit allen Anweisungen und Betriebsverfahren vertraut gemacht haben.

Kundengarantie

Diese Garantie gilt nur außerhalb der USA und Kanada. Sie wird durch BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“) bereitgestellt.

Diese Garantie wird durch BISSELL bereitgestellt. Sie gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird Ihnen als Zusatzleistung zu Ihren gesetzlichen Rechten angeboten. Sie haben darüber hinaus noch weitere gesetzliche Rechte, die von Land zu Land verschieden sein können. Sie können mehr über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe herausfinden, indem Sie Ihre örtliche Verbraucherzentrale kontaktieren. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beschränkt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsbehelfe. Sollten Sie weitere Anweisungen bezüglich dieser Garantie benötigen oder Fragen bezüglich deren Abdeckung haben, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice von BISSELL oder Ihren örtlichen Händler. Diese Garantie wird dem Erstkäufer dieses Produkts ausgehändigt und ist nicht übertragbar. Sie müssen das Kaufdatum nachweisen können, um Garantieansprüche zu stellen.

Eventuell ist es erforderlich, dass wir einige personenbezogene Daten wie Ihre Postanschrift von Ihnen benötigen, um die Garantieleistungen einhalten zu können. Sämtliche personenbezogenen Daten werden gemäß den Datenschutzbestimmungen von BISSELL verarbeitet, die Sie unter global.BISSELL.com/privacy-policy einsehen können.

Beschränkte Zweijahres-Garantie (ab dem Tag des Kaufs durch den Erstkäufer)

Unter Berücksichtigung der unten aufgeführten *AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE repariert oder ersetzt BISSELL kostenlos nach seiner Wahl alle defekten oder fehlerhaften Teile oder Produkte (bei neuen, reparierten, wenig gebrauchten, wieder aufgearbeiteten Bestandteilen oder Produkten).

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Kaufbeleg während der Garantiezeit für mögliche Garantieansprüche innerhalb dieser Zeit aufzubewahren. Das Aufbewahren der Originalverpackung hilft bei möglicher Wiederverpackung und beim möglichen Transport, ist für die Garantie aber keine Bedingung.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL innerhalb dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Gegenstand von der Restzeit

dieser Garantie (berechnet ab dem Datum des Erstkaufs). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, ungeachtet, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wurde.

*AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE VON DER GARANTIEFRIST

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen, häuslichen Gebrauch genutzt werden und nicht für kommerzielle oder höhere Zwecke. Verschleißteile wie Filter, Riemen oder Moppbezüge, die vom Nutzer von Zeit zu Zeit ersetzt werden müssen, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht für Defekte durch übliche Abnutzung, Schäden oder Defekte, die vom Nutzer oder durch Dritte – ob als Folge eines Unfalls, durch Fahrlässigkeit, Missbrauch, Nachlässigkeit oder einer anderen Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit diesem Benutzerhandbuch steht – verursacht werden, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Eine nicht autorisierte Reparatur (oder ein Reparaturversuch) kann zum Erlöschen dieser Garantie führen, ungeachtet dessen, ob der Schaden durch die Reparatur bzw. den Versuch der Reparatur verursacht wurde.

Das Entfernen oder Anpassen des Produkttypenschildes auf dem Produkt oder das Unleserlichmachen macht diese Garantie ungültig.

SOWEIT NACHFOLGEND NICHT ANDERWEITIG GEREGLT, SIND BISSELL UND DEREN HÄNDLER NICHT FÜR JEDWEDEN VERLUST ODER SCHADEN VERANTWORTLICH, DER NICHT VORHERSEHBAR IST, ODER FÜR VERSEHENTLICHE ODER RESULTIERENDE SCHÄDEN JEGLICHER ART IN VERBINDUNG MIT DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTES, EINSCHLIESSLICH, OHNE BESCHRÄNKUNG, ENTGANGENER GEWINNE, BETRIEBSSCHÄDEN, BETRIEBSUNTERBRECHUNG, VERLUST EINER CHANCE, NOT, UNANNEHMlichkeit ODER ENTTÄUSCHUNG. SOWEIT NACHFOLGEND NICHT ANDERWEITIG GEREGLT, ÜBERSTIEGT BISSELLS HAFTUNG NICHT DEN KAUFPREIS DES PRODUKTES.

Bissell schließt seine Haftung in keiner Weise für (a) Tod oder Körperverletzung aus, verursacht durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Angestellten; Vertreter oder Zulieferer; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die nicht gesetzlich ausgeschlossen oder begrenzt werden können.

PHINWEIS: Bitte bewahren Sie die originale Kaufquittung auf. Sie beweist das Kaufdatum im Fall eines Garantieanspruches. Details finden Sie in der Garantie.

Kundenbetreuung

Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, kontaktieren Sie uns bitte online oder telefonisch:

Website:

global.BISSELL.com

Telefonnummer:

AT: +43 720775439

CH: +41 445087140

DE: +49 41022143005

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEEN DU BRUGER DIT APPARAT.

Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:



ADVARSEL

SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med fysiske, sansemæssige eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt vedkommende er under opsyn eller har modtaget anvisninger i forsvarlig brug af apparatet, og vedkommende forstår farerne i forbindelse med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller kendskab, medmindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af apparatet af den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Der skal holdes opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten, før apparatet rengøres eller vedligeholdes, og hvis dit apparat har et tilbehørsværktøj med en bevægelig børste, inden du tilslutter eller frakobler værktøjet.
- Hold hår, løs beklædning, fingre og alle kroppsdele væk fra åbninger og bevægelige dele på apparatet og tilbehør.
- Plastfilm kan være farlig. Opbevares utilgængeligt for børn for at undgå kvælningssfare.
- Må kun anvendes som beskrevet i denne brugervejledning.
- Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt uendørs eller nedsænket i vand, må du ikke forsøge at betjene det. Det skal repareres hos et autoriseret servicecenter.
- Læg ikke genstande ind i apparatets åbninger.
- Må ikke anvendes, hvis en åbning er blokeret. Hold fri for støv, fnug, hår og alt andet, der kan reducere luftstrømmen.

- Anvend ikke apparatet i et lukket rum fyldt med dampe, der er afgivet af oliebaseeret maling, fortynder, nogle mølbekeepelsesmidler, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Kun til indendørs brug.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, før rengøring, vedligeholdelse eller service af apparatet.
- Før ikke ledningen under tæppebelægning. Dæk ikke ledningen med tæpper. Før ikke ledningen under møbler eller apparater. Placer ledningen væk fra trafikerede områder, så folk ikke falder over den.
- Brug ikke apparatet med en dæmperkontakt eller en solid state-hastighedsregulator.
- ADVARSEL: Ikke egnet til brug med solid state-hastighedsregulatorer.
- Bær ikke apparatet, når det er i brug.
- Brug ikke apparatet i nærheden af vand eller på et fugtigt eller vådt sted.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå sikkerhedsfarer.
- Der kan opstå fare, hvis apparatet kører over netledningen.
- Anvend ikke med beskadiget ledning eller stik.
- Undgå at trække eller bære apparatet i ledningen, at bruge ledningen som et håndtag, lukke døren på ledningen eller trække ledningen omkring skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Forlad ikke apparatet, når det er tilsluttet. Tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og inden service.
- Tag fat i stikket, ikke ledningen, for at trække stikket ud.
- Rør ikke stikket eller apparatet med våde hænder.
- Sluk for alle betjeningsknapper, før du tager stikket ud.
- Apparatet skal frakobles efter brug og inden brugervedligeholdelse på apparatet.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

ORIGINAL VEJLEDNING.

MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ.

DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

VIGTIGE OPLYSNINGER

- Opbevar apparatet på en plan overflade.
- Tænd ikke dit apparat, før du er fortrolig med alle instruktioner og betjeningsprocedurer.

Forbrugergaranti

Denne garanti gælder kun uden for USA og Canada. Den leveres af BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Denne garanti leveres af BISSELL. Den giver dig særlige rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine rettigheder i henhold til loven. Du har også andre rettigheder i henhold til loven, der kan variere fra land til land. Du kan få oplysninger om dine juridiske rettigheder og retsmidler ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivning. Intet i denne garanti erstatter eller forringer nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning vedrørende denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den kan dække, kan du kontakte BISSELL Consumer Care eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den oprindelige køber af et nyt produkt og kan ikke overdrages. Du skal kunne fremvise dokumentation for købsdatoen for at reklamere under denne garanti.

Det kan blive nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, som f.eks. en postadresse, for at opfylde vilkårene i denne garanti. Alle personoplysninger behandles i henhold til BISSELLS politik om beskyttelse af personlige oplysninger, som kan findes på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Begrænset 2 års garanti (fra købsdatoen gældende for oprindelig køber)

Med forbehold for de *SÆRTLIFÆLDE OG UNDTAGELSER, der er anført nedenfor, vil BISSELL reparere eller ombytte defekte eller fejlbehæftede dele eller produkter (med nye, istandsatte, let brugte eller fabriksreoverede komponenter eller produkter) efter BISSELLS eget skøn og uden beregning.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og dokumentation for købsdatoen opbevares i hele garantiperiodens varighed i tilfælde af, at der opstår behov for at reklamere under garantien inden for den pågældende periode. Hvis emballagen beholdes, letter det eventuel pakning og transport, men dette er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil

det nye element høre under denne garanti i resten af perioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti skal ikke udvides, uanset om produktet er repareret eller udskiftet.

*SÆRTLIFÆLDE OG UNDTAGELSER FRA VILKÅRENE FOR GARANTIE

Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle formål eller udleje. Forbrugskomponenter, såsom filtre, bæltter og moppepuder, der skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke omfattet af denne garanti.

Denne garanti gælder ikke for defekter, som er opstået som følge af slitage. Skader eller fejl forårsaget af brugeren eller tredjemand, enten som følge af uheld, forsømmelse, misbrug eller enhver anden anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke omfattet af denne garanti.

Uautoriseret reparation (eller forsøg på reparation) kan ugyldiggøre denne garanti, uanset om skaden er forårsaget af denne reparation/dette reparationsforsøg.

Hvis produktmærkaten på produktet fjernes, forfalskes eller gøres ulæselig, ugyldiggøres denne garanti.

UNDTAGEN SOM ANFØRT NEDENFOR ER BISSELL OG DETS FORHANDLERE IKKE ANSVARLIGE FOR TAB ELLER SKADER, DER IKKE ER FORUDSIGELIGE, ELLER FOR HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER AF NOGEN ART I FORBINDELSE MED BRUGEN AF DETTE PRODUKT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF FORTJENESTE, TAB AF FORRETNING, DRIFTSFORSTYRRELSE, TAB AF MULIGHEDER, BEKYMRINGER, GENER ELLER SKUFFELSER. UNDTAGEN SOM ANFØRT NEDENFOR VIL BISSELL'S ANSVAR IKKE OVERSTIGE PRODUKTETS KØBSPRIS.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade forårsaget af uagtsomhed eller forsømmelse fra vores eller vores ansattes, agents eller underleverandørers side; (b) bedrageri eller svigagtig vildledning; (c) eller for enhver anden sag, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

BEMÆRK: Behold din originale kvittering. Den er bevis for købsdatoen i tilfælde af en reklamation i forbindelse med garantien. Se garantien for flere oplysninger.

Forbrugerpleje

Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, kontakt os online eller telefonisk:

Websted: global.BISSELL.com

Telefonnummer: +45 78773661

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ

ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Η

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες, σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Δεν επιτρέπεται να παίζουν παιδιά με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Βγάψτε το φως από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής και, αν η συσκευή σας διαθέτει εξάρτητα με κινούμενη βούρτσα, πριν τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του εξαρτήματος.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα φαρδιά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και τα εξαρτήματά της.
- Η πλαστική ταινία μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφύγετε κίνδυνο ασφυξίας, φυλάξτε την μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε την μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό τον οδηγό χρήσης.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημιά, μείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη λειτουργήσετε. Επισκευάστε την σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην βάζετε αντικείμενα στα ανοίγματα.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν κάποιο από τα ανοίγματα είναι φρακκαρισμένο. Φροντίστε να μην πάσει σκόνη, χνούδια, μαλλιά και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο στον οποίο υπάρχουν ατμοί λαδομπογιάς, διαλυτικού χρώματος, από αντισκωριακό σπρέι, εύφλεκτη σκόνη ή άλλοι εκρηκτικοί ή τοξικοί ατμοί.

- Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.
- Αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε, πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή το σέρβις της συσκευής.
- Μην βάζετε το καλώδιο κάτω από μοκέτες. Μην καλύπτετε το καλώδιο με χαλιά. Μην περνάτε το καλώδιο κάτω από έπιπλα ή συσκευές. Τακτοποιήστε το καλώδιο μακριά από περάσματα έτσι ώστε να μην σκοντάψει κάποιος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με διακοπτή νιμφρ ή σύστημα ελέγχου ταχύτητας στερέας κατάστασης.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για χρήση με συστήματα ελέγχου στερέας κατάστασης.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή ενόσω λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε υγρό ή βρεγμένο μέρος.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, αντιπρόσωπο σέρβις ή αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Αν η συσκευή πατήσει σε καλώδιο παροχής ενώ λειτουργεί, μπορεί να καταστεί επικίνδυνη.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή το φως είναι χαλασμένα.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μην μαγκωνετε το καλώδιο σε πόρτες και μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες.
- Φυλάξτε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην αφήνετε τη συσκευή στην πρίζα. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από τυχόν επισκευή.
- Για να τη βγάλετε από την πρίζα, τραβήξτε το φως, όχι το καλώδιο.
- Μην πιάνετε το φως και τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Σταματήστε όλες τις λειτουργίες πριν τη βγάλετε από την πρίζα.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα μετά από κάθε χρήση και πριν την πραγματοποίηση τυχόν εργασιών συντήρησης από τον χρήστη.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια.
- Μην θέτετε σε λειτουργία (ON) τη συσκευή μέχρι να εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και τις διαδικασίες λειτουργίας.

Εγγύηση καταναλωτή

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εκτός των ΗΠΑ και του Καναδά. Παρέχεται από την BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Η παρούσα εγγύηση παρέχεται από την BISSELL. Σας δίνει συγκεκριμένα δικαιώματα. Παρέχεται ως πρόσθετο όφελος στα δικαιώματά σας βάσει του νόμου. Έχετε επίσης άλλα δικαιώματα ή τα μέτρα σας αποκατάστασης. Εάν χρειάζεστε χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα μειώσει τα νόμιμα δικαιώματά σας ή τα μέτρα σας αποκατάστασης. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα Εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το τμήμα φροντίδας καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Η παρούσα εγγύηση δίνεται στον αρχικό αγοραστή ενός νέου προϊόντος και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Πρέπει να είστε σε θέση να παράχετε απόδειξη σχετικά με την ημερομηνία αγοράς, προκειμένου να προβείτε σε αξίωση σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση.

Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Οποιαδήποτε προσωπικά δεδομένα θα αντιμετωπιστούν σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών (από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή)

Με την επιφύλαξη των *ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή ανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα), δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL προτείνει να φυλάξετε την αρχική συσκευασία και τα αποδεικτικά στοιχεία της ημερομηνίας αγοράς, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που προκύψει ανάγκη εντός της προθεσμίας της εγγύησης να γίνει χρήση της. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, το νέο προϊόν/ εξάρτημα θα κάνει χρήση

του υπόλοιπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς ή για σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως τα φίλτρα, οι μάνιες και τα μαξιλαράκια της σκούπας, τα οποία αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που οφείλεται σε εύλογη φθορά. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιοδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης, ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον Οδηγό χρήσης.

Τυχόν επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) από μη εξουσιοδοτημένο φορέα μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την επισκευή/απόπειρα.

Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που καταστεί δυσαναγνώσιμη θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, Η BISSELL ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΠΩΛΕΙΕΣ Η ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΙΜΕΣ, Η ΓΙΑ ΤΥΧΑΙΕΣ Η ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΗΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΕΡΔΟΥΣ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΥΚΑΙΡΙΩΝ, ΔΥΣΦΟΡΙΑΣ, ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑΣ Η ΑΠΟΓΟΝΤΕΥΣΗΣ. ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ BISSELL ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιοδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Περιέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την Εγγύηση για λεπτομέρειες.

Φροντίδα πελατών

Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- Este aparato lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con discapacidad física, intelectual y sensorial, así como aquellos usuarios inexpertos o sin conocimientos específicos, siempre que se les supervise o reciban instrucciones relativas al manejo seguro del aparato y sean conscientes de los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben usar el aparato para limpiar ni realizar labores de mantenimiento en él sin supervisión.
- Este aparato no está concebido para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, intelectuales y sensoriales, así como aquellos usuarios sin experiencia ni conocimientos específicos, a no ser que una persona que se responsabilice de su seguridad les supervise o les proporcione instrucciones relativas al manejo del aparato.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no la utilicen como un juguete.
- El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de realizarle el mantenimiento, y si este tiene una herramienta accesoria con un cepillo móvil, también debe desenchufarse antes de acoplar o desacoplar dicha herramienta.
- Mantén el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas móviles de la limpiadora y de sus accesorios.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el riesgo de asfixia, procura mantenerla fuera del alcance de los niños.
- Utilízala solo como se indica en la guía del usuario.
- Si no funciona como debería, se ha caído, presenta daños, se ha dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, no intentes usarla y llévala a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- No coloques ningún objeto en las aberturas.
- No utilices la limpiadora si alguna abertura está obstruida ni dejes que se acumulen pelusas, polvo, pelo o cualquier elemento que pueda reducir el flujo de aire.

- No utilices la limpiadora en espacios cerrados donde se hayan acumulado vapores procedentes de pinturas al óleo, disolventes de pintura, sustancias antipolillas, polvos inflamables o cualquier otro vapor tóxico o explosivo.
- Úsalo únicamente en interiores.
- Desconectar de la corriente eléctrica cuando no se utilice y antes de limpiar, mantener o reparar el aparato.
- No pasar el cable por debajo de moquetas. No cubrir el cable con alfombras. No guiar el cable por debajo de muebles u otros aparatos. Colocar el cable lejos de áreas transitadas para evitar tropiezos.
- No utilice el aparato con ningún interruptor atenuador ni dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- **ADVERTENCIA:** no apto para usar con controles de velocidad de estado sólido.
- No porte el aparato cuando esté en uso.
- No utilice el aparato cerca del agua ni en lugares con humedad.
- Este producto contiene un dispositivo inalámbrico. Consulte el sitio web para consultar la información reglamentaria.
- Si el cable de corriente presenta daños, el fabricante, el agente de servicio o una persona con cualificación similar serán quienes deban sustituirlo para evitar riesgos.
- Puede resultar peligroso que el aparato pase por encima del cable de alimentación.
- No la utilices si el cable o el enchufe presentan algún daño.
- No utilices el cable a modo de mango ni para arrastrar la limpiadora; no cierres ninguna puerta pisando el cable ni lo fuerces cuando se encuentre cerca de esquinas o bordes afilados.
- Mantén el cable alejado de superficies calientes.
- No abandones la limpiadora mientras esté enchufada. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.
- Para desenchufarla, agarra el enchufe y no el cable.
- No toques el enchufe ni la limpiadora con las manos mojadas.
- Antes de desenchufarla, apaga todos los botones.
- El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de que el usuario lleve a cabo el mantenimiento.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.

SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ.

ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Guárdalo en una superficie plana.
- No encienda el aparato hasta que esté familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos operativos.

Garantía del cliente

La presente Garantía solo tiene validez fuera de los Estados Unidos y Canadá y la otorga BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Esta Garantía la concede BISSELL y te confiere determinados derechos. Se te ofrece como ventaja adicional a los derechos que te amparan por ley. Asimismo, la legislación te confiere otros derechos que pueden variar en función del país. Si deseas conocer los derechos legales y recursos jurídicos que te amparan, ponte en contacto con el servicio local de asesoría al cliente. Nada de lo expuesto en la presente Garantía sustituye a ninguno de tus derechos legales o recursos jurídicos ni reduce su eficacia. Si quieres recibir más instrucciones con respecto a esta Garantía o tienes dudas relativas a la cobertura, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de BISSELL o con el distribuidor local.

La presente Garantía se otorga a la persona que hizo la compra original del producto nuevo y es intransferible. Debes poder acreditar la fecha de la compra para efectuar cualquier reclamación con respecto a esta Garantía.

Puede que sea necesario recopilar parte de tu información personal, como una dirección postal, para cumplir las condiciones de esta garantía. Los datos personales se tratarán de conformidad con la política de privacidad de BISSELL, que está disponible en global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantía limitada de 2 años (desde la fecha de compra por parte del comprador original)

Con sujeción a las *EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES que se detallan a continuación, BISSELL reparará o sustituirá (con componentes o productos nuevos, reacondicionados, poco usados o refabricados) cualesquiera piezas o productos defectuosos o que no funcionen, sin coste alguno y a su entera discreción.

BISSELL recomienda conservar el embalaje original y cualquier prueba que acredite la fecha de la compra durante el período de validez de la Garantía, en caso de que surja la necesidad de efectuar reclamaciones de la Garantía. Conservar el embalaje original permitirá que, en caso de ser necesario, se vuelva a empaquetar y transportar el producto, pero no constituye una obligación de la presente Garantía.

Si BISSELL sustituye el producto con arreglo a esta Garantía, el producto nuevo estará cubierto por la presente Garantía

lo que reste de validez, que se calcula desde la fecha de la compra original. La validez de la presente Garantía no se verá ampliada, tanto si repara o sustituye el producto como si no lo hace.

*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LAS CONDICIONES DE LA GARANTÍA

La presente Garantía es válida para los productos que se utilicen con fines domésticos personales y no comerciales o de arrendamiento. Esta Garantía no cubre los consumibles, tales como filtros, correas y paños, que puede sustituir o reparar el usuario cada cierto tiempo.

Asimismo, la presente Garantía no cubre ningún defecto ocasionado por el uso y desgaste normales del producto. Los daños o los fallos originados por el usuario o cualquier otra persona, como consecuencia de un accidente, negligencia, abuso, descuido o cualquier otro uso que contravenga la Guía del usuario, no están cubiertos por la presente Garantía.

Las reparaciones no autorizadas (o intentos de reparación no autorizada) podrían conllevar la anulación de esta Garantía, tanto si el daño proviene de tal reparación o intento como si no es así.

Quitar o manipular la etiqueta de características eléctricas del producto o dejarla ilegible conllevará la anulación de esta Garantía.

TAL Y COMO SE MENCIONA MÁS ADELANTE, NI BISSELL NI SUS DISTRIBUIDORES SON RESPONSABLES DE CUALESQUIERA PÉRDIDAS O DAÑOS IMPREDECIBLES NI DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGUNA NATURALEZA RELACIONADOS CON EL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUIDOS, A MODO ENUNCIATIVO PERO NO TAXATIVO, EL LUCRO CESANTE, LA PÉRDIDA DE NEGOCIO, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES, LA AFLICCIÓN, LAS MOLESTIAS O LA DECEPCIÓN. TAL Y COMO SE MENCIONA A CONTINUACIÓN, LA RESPONSABILIDAD DE BISSELL NO SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

BISSELL no se exime de ser responsable ni limita en modo alguno su responsabilidad por (a) la muerte o las lesiones personales causadas por una negligencia cometida por nosotros mismos o nuestros empleados, agentes o subcontratistas; (b) los fraudes o las declaraciones falsas; (c) o cualquier otra cuestión que no pueda excluirse o limitarse por ley.

NOTA: Guarda el recibo de la compra original. Te servirá para acreditar la fecha de la adquisición en caso de tener que reclamar la Garantía. Consulta la Garantía para conocer más detalles.

Atención al cliente

Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, contáctenos en línea o por teléfono:

Sitio web:
global.BISSELL.com

Número de teléfono:
CL: +56 229869579
ES: +34 937371095

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



HOIATUS

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neid valvatakse või juhendatakse seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikutele (sh lastele), välja arvatud siis, kui neid valvab või õpetab seadet kasutama nende ohutuse eest vastutav isik.
- Tuleb jälgida, et lapsed ei seadmega ei mängiks.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik vooluvõrgust eemaldada ja kui teie seadmel on liikuva harjaga lisatööriist, siis tuleb seda teha ka enne tööriista ühendamist või lahtiühendamist.
- Hoidke juuksed, lehvivad riided, sõrmed ja muud kehaosad eemal seadme ning selle lisaseadmete avadest ja liikuvatest osadest.
- Plastkile võib olla ohtlik. Hoidke lämbumisohu vältimiseks lastest eemal.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisi.
- Kui seade ei tööta nõuetekohaselt, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge püüdke seda kasutada ja viige see parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.
- Ärge pange mitte midagi seadme avadesse.
- Ärge kasutage kui mõni ava on ummistunud; hoidke eemal tolm, ebemed, juuksed ja kõik muu, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Ärge kasutage seadet kinnises ruumis, mis on täis õlipõhiste värvide, värvilahustite või mõningate koitõrjevahendite auru, kergestisüttivat tolmuga või muid plahvatusohtlikke või mürgiseid auru.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINAALJUHEND.

KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 HZ.

SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

OLULINE TEAVE

- Hoidke seadet tasasel pinnal.
- Ärge lülitage seadet sisse enne, kui olete tutvunud kõigi juhiste ja kasutusjuhenditega.

- Kasutada ainult siseruumides.
- Enne seadme puhastamist ja hooldamist ning juhul, kui te seadet ei kasuta, eemaldage see pistikupesast.
- Ärge vedage juhete vaiba all. Ärge katke juhete vaipadega. Ärge vedage juhete mööbli või seadmete all. Paigaldage juhe liiklusalast eemale, nii et see ei kujutaks endast komistusohtu.
- Ärge kasutage seadet koos hämaruslüliti ega tahkiskiiiruse juhtseadmega.
- HOIATUS! Ei sobi kasutamiseks koos tahkiskiiiruse juhtseadmetega.
- Ärge kandke seadet selle kasutamise ajal.
- Ärge kasutage seadet vee lähedal ega niisketes või märgades tingimustes.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tema hooldustöökoda või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks välja vahetama.
- Võib tekkida oht, kui seade liigub üle toitejuhtme.
- Ärge kasutage kahjustunud juhtme ega pistikuga.
- Ärge tõmmake ega kandke seadet juhtmest, ärge kasutage juhete käepidemena, ärge jätke seda ukse vahele ega tõmmake juhete üle teravate servade või nurkade.
- Hoidke juhte eemal kuumenenud pindadest.
- Kui seade on sisse lülitatud, ärge jätke seda järelevalveta. Kui te seadet ei kasuta, samuti enne hooldamist, eemaldage see vooluvõrgust.
- Võtke kontaktist välja, tõmmates pistikust, mitte juhtmest.
- Ärge puudutage pistikut ega seadet märgade kätega.
- Enne pistiku kontaktist eemaldamist lülitage kõik juhtseadised välja.
- Pärast kasutamist ja enne seadme kasutaja poolseid hooldustöid tuleb seade vooluvõrgust eemaldada.

Tarbija garantii

See garantii kehtib ainult väljaspool USA-d ja Kanadat. Seda pakub BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Käesolevat garantiid pakub BISSELL. See annab teile erioigusi. Seda pakutakse lisaks teie seadusjärgsetele õigustele. Teil on ka teisi seadusjärgseid õigusi, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitsvahendite kohta saate kohalikest tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitsvahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

Garantii antakse uue toote algsele ostjale ja seda ei saa üle anda. Garantii täitmise taotlemiseks tuleb tõendada ostukuupäeva.

Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt global.BISSELL.com/privacy-policy.

Piiratud 2-aastane garantii (alates algse ostja ostukuupäevast)

Vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümbertöödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib hoida originaalpakendit ja ostukuupäeva tõendavat kviitungit alles kogu garantiiperioodi vältel juhuks, kui sel ajal peaks tekkima garantii täitmise vajadus. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algsest

ostukuupäevast). Garantii perioodi ei pikendada sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*GARANTIINGIMUSTE ERANDID JA VÄLISTUSED

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. Garantii ei kata kuluartikleid, nagu näiteks filtreid, riimu või puhastuslappe, mida kasutaja peab ise aeg-ajalt välja vahetama või hooldama.

Käesolev garantii ei kehti mistahes defektile, mis tuleneb tavalisest kulumisest. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile.

Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest.

Tootet oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

VÄLJA ARVATUD ALLPOOL SÄTESTATU, EI VASTUTA BISSELL JA TEMA EDASIMÜÜJAD MISTAHES KAHJU EGA KAHJUSTUSTE EEST, MIS ON ETENÄGEMATUD, EGA KÄESOLEVA TOOTE KASUTAMISEGA SEOTUD JUHUSLIKE VÕI PÕHJUSLIKE MISTAHES LAADI KAHJUSTUSTE EEST, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, SAAMATA JÄÄNUD TULU, ÄRITEGEVUSE KAHJUM VÕI KATKEMINE, KAOTATUD VÕIMALUSED, STRESS, EBAMUGAVUS VÕI PETTUMUS. VÄLJA ARVATUD ALLPOOL SÄTESTATU, EI ÜLETA BISSELLI VASTUTUS TOOTE OSTUHINDA.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

TÄHELEPANU: jätkke müügiingit alles! See tõendab ostukuupäeva garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.

Tarbija kaitse

Kui teie BISSELL toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, võtke meiega ühendust veebis või telefoni teel:

Veebisait: global.BISSELL.com

Phone: +3726094009

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:



VAROITUS

TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA LOUKKAANTUMIS- VAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset, fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet, aistirajoitteiset ja riittävää kokemusta tai tietämystä vailla olevat saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjattu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit. Laitetta eivät myöskään saa käyttää kokemattomat tai osaamattomat henkilöt, vaan turvallisuudesta vastaavan henkilön on ensin valvottava laitteen käyttöä tai opastettava laitteen käytössä.
- Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja ylläpitoa. Jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu lisävaruste, irrota pistoke ennen varusteen liittämistä ja irrottamista.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat poissa laitteen ja sen lisälaitteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Muovikalvo voi olla vaarallista. Pidä muovikalvo lasten ulottumattomissa tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Käytä laitetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
- Jos laite ei toimi oikein tai jos se on pudonnut, vahingoittunut, jätetty ulos tai pudonnut veteen, älä yritä käyttää laitetta, vaan korjauta se valtuutetussa huoltooliikkeessä.
- Älä laita aukkoihin mitään esineitä.
- Älä käytä laitetta, jos jokin aukko on tukittuna. Pidä huoli, että niissä ei ole pölyä, nukkaa, hiuksia tai mitään muuta ilmapvirtaa rajoittavaa.
- Älä käytä laitetta suljetuissa tiloissa, joissa on öljypohjaisten maalien, maalin ohenteiden tai haitallisten koinkarkoteaineiden höyryjä, syttyvää pölyä tai muita räjähdysherkkiä tai myrkyllisiä höyryjä.

SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

ALKUPERÄISET OHJEET.

LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220-240 VOLTIN 50-60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ.

Tämä malli on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

TÄRKEÄÄ TIETOA

- Säilytä laitetta tasaisella pinnalla.
- Älä kytkä laitetta päälle, ellei ole tutustunut ohjeisiin ja käyttömenetelmiin.

- Käytä laitetta ainoastaan sisätiloissa.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, sekä ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
- Älä anna johdon kulkea maton alla. Älä peitä johtoa matolla. Älä anna johdon kulkea huonekalujen tai laitteiden alla. Siirrä johto pois kulkualueilta, jotta siihen ei kompastuta.
- Älä käytä laitetta minkään himmentimen tai puoli johdenopeussäätimen kanssa.
- VAROITUS: ei sovellu käytettäväksi puoli johdenopeussäätimen kanssa.
- Älä kanna laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta lähellä vettä tai kosteassa tai märässä paikassa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, huoltoajalvelun tai pätevä henkilön on vaihdettava virtajohto, jotta vaaratilanteita vältyttäisiin.
- Jos laitteella kuljetaan sähköjohdon yli, seurauksena voi olla vaaratilanne.
- Ei saa käyttää, jos johto tai pistotulppa on vahingoittunut.
- Älä käytä johtoa laitteen vetämiseen, kantamiseen tai sen kahvana. Älä jätä johtoa oven väliin tai vedä sitä terävien reunojen tai kulmien ympäri.
- Pidä johto kaukana lämmitetyistä pinnoista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytkettyä verkkovirtaan. Kytke laite irti pistorasiasta, kun sitä ei käytetä ja ennen huoltoa.
- Irrota laite pistorasiasta vetämällä pistotulppa johdon sijaan.
- Älä käsittele pistoketta tai laitetta, kun kätesi ovat märät.
- Katkaise kaikkien säätimien virta ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.
- Laite on kytkettävä irti pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen käyttäjän laitteelle suorittamaa ylläpitoa.

Kuluttajatakuu

Tämä takuu on voimassa vain Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella. Sen antaa BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Tämän takuun myöntää BISSELL. Se antaa sinulle tietyt oikeudet. Se tarjotaan sinulle lisäetuna lain antamien oikeuksien lisäksi. Sinulla on myös muita laillisia oikeuksia, jotka vaihtelevat maakohtaisesti. Saat lisätietoja laillisista oikeuksista ja oikeuskeinoista ottamalla yhteyden paikalliseen kuluttajaneuvontapalveluun. Mikään tämän takuun osa ei korvaa tai vähennä lain sinulle antamia oikeuksia tai oikeuskeinoja. Jos tarvitset lisää tätä takuuta koskevia ohjeita tai et ole varma sen kattamista seikoista, ota yhteyttä BISSELLin asiakaspalveluun tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tämän tuotteen alkuperäiselle ostajalle, eikä sitä voi siirtää. Sinun täytyy todistaa ostopäivämäärä, kun haluat esittää tämän takuun nojalla tuotevaateen.

Tämän takuun ehtojen täyttämiseksi joitain henkilötietojasi, kuten postiosoitetta on ehkä pyydyttävä. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti, joka löytyy osoitteesta [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Rajoitettu kahden vuoden takuu (alkuperäisestä ostopäivästä lukien)

Kuvattuja *POIKKEUKSIA lukuun ottamatta BISSELL korjaa tai vaihtaa laitteen uuteen maksutta (uusilla, kunnostetuilla, vähän käytetyillä tai uusiotuotetuilla osilla tai tuotteilla) oman harkintansa mukaan, mikäli laitteessa ilmenee vikoja tai puutteita.

BISSELL suosittelee, että alkuperäinen pakkaus ja todistus ostopäivämäärästä säilytetään takuun keston ajan siltä varalta, että sen aikana halutaan tehdä takuun mukainen vaatimus. Alkuperäisen pakkauksen säilyttämisestä on hyötyä, jos laite pitää pakata ja kuljettaa uudelleen, mutta se ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun mukaisesti, korvaava tuote kuuluu takuun piiriin sen jäljellä olevan ajan (laskettuna alkuperäisestä ostopäivämäärästä). Tämän takuun voimaoloaikaa ei pidennetä huolimatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*TAKUUEHTOJEN POIKKEUKSET JA RAJOITUKSET

Tämä takuu koskee tuotteita, jotka ovat henkilökohtaisessa kotitalouskäytössä, eivät kaupallisessa tai vuokratyössä. Kuluvat osat, kuten suodattimet, hihnat ja moppityyny, jotka käyttäjän täytyy ajoittain korjata tai huoltaa, eivät kuulu takuun piiriin.

Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu tavallisesta kulumisesta. Takuu ei kata vauriota tai toimimattomuutta, jonka käyttäjä tai mikä tahansa kolmas osapuoli on aiheuttanut, huolimatta siitä, onko sen aiheuttanut onnettomuus, huolimattomuus, väärinkäyttö, laiminlyönti tai mikä tahansa tämän käyttöoppaan ohjeiden vastainen käyttö.

Mikä tahansa valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) voi mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, onko vaurion aiheuttanut tällainen korjaus / sen yritys.

Tuotteen arvokilven irrottaminen, sabotointi tai tekeminen lukuelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

JÄLJEMPÄNÄ ASETETUIN EDELLYTYKSIIN BISSELL JA SEN JÄLLEENMYYJÄT EIVÄT OLE VASTUUSSA MISTÄÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÖN LIITTYVÄSTÄ MENETYKSESTÄ TAI VAHINGOSTA, JOTA EI VOIDA ENNAKOIDA TAI JOKA ON SATUNNAINEN TAI VÄLILLINEN, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA TULOJEN MENETYS, LIIKETOIMINNAN MENETYS, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN, MAHDOLLISUUDEN MENETTÄMINEN, VAIKEUS, HÄIRIÖ TAI PETTYMYS. BISSELLIN VASTUUVELVOLLISUUS EI YLITÄ TUOTTEEN OSTOHINTAA MUUTOIN KUIN ALLA ON KUVATTU.

BISSELL ei sulje pois eikä rajoita vastuutaan liittyen (a) kuolemaan tai henkilövammaan, jonka syy on BISSELLin henkilöstön, edustajien tai alihankkijoiden huolimattomuus; (b) petokseen tai valheelliseen harhaan johtamiseen (c) tai muihin seikkoihin, joita ei lain mukaan voida sulkea pois tai rajoittaa.

HUOMAUTUS: Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Sen avulla voit todistaa ostopäivämäärän takuuvaatimuksen yhteydessä. Katso takuun tiedoista lisätietoja.

Asiakaspalvelu

Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuunne alaisen vaateen, ota meihin yhteyttä verkossa tai puhelimitse:

Verkkosivusto: [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)

Puhelinnumero: +35 8942704753

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes peu expérimentées, à condition qu'ils aient reçu les instructions adéquates ou qu'ils soient surveillés pendant l'utilisation de l'appareil, et qu'ils en comprennent les dangers potentiels. Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Le nettoyage et les opérations de maintenance incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions d'un individu responsable de leur sécurité ou ne soient supervisées par cet individu.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La fiche de l'appareil doit être débranchée de la prise murale avant le nettoyage ou la maintenance de l'appareil et, si votre appareil dispose d'un outil accessoire avec une brosse en mouvement, avant de fixer ou d'enlever cet outil.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- Les films en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, tenez-les hors de portée des enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions du présent manuel.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou immergé, n'essayez pas de le mettre en marche ; faites-le réparer dans un centre agréé.
- Ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée ; nettoyez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre matériau susceptible d'obstruer le flux d'air.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace confiné contenant des vapeurs de peinture à base d'huile, de diluants, de substances antimites, des poussières inflammables ou toute autre vapeur explosive ou toxique.
- Utilisez-le uniquement à l'intérieur.
- Débrancher de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le nettoyage, la maintenance ou l'entretien de l'appareil.
- Ne pas placer le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne pas couvrir le cordon d'alimentation avec des tapis. Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous des meubles ou des appareils. Placer le cordon d'alimentation à l'écart des zones de passage afin d'éviter tout trébuchement.
- N'utilisez pas l'appareil avec un variateur ou un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteur.
- AVERTISSEMENT : ne convient pas à une utilisation avec des commandes de vitesse à semi-conducteur.
- Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- N'utilisez pas l'appareil près de l'eau ou dans un endroit trempé ou humide.
- Ce produit contient un dispositif sans fil. Se référer au site internet pour de plus amples informations.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un agent du service d'entretien ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Un accident peut survenir sur l'appareil passe au dessus du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés.
- Ne tirez pas sur le câble, ne transportez pas l'appareil par son câble, n'utilisez jamais le câble comme une poignée ; ne coinciez pas le câble dans une porte et ne frottez pas le câble contre un angle vif.
- Tenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant son entretien.
- Pour le débrancher, tenez fermement la fiche, et non le câble.
- Ne manipulez pas la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Placez tous les boutons en position arrêt avant de débrancher l'appareil.
- L'appareil doit être débranché après chaque utilisation et avant d'effectuer son entretien de routine.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTICE D'INSTRUCTIONS.

FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ.

CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Maintenez l'appareil sur une surface plane.
- Ne mettez pas votre appareil sous tension (ON) avant d'avoir pris connaissance de toutes les instructions et procédures de fonctionnement.

Garantie client

La présente Garantie s'applique exclusivement à l'extérieur des États-Unis d'Amérique et du Canada. Elle est consentie par BISSELL® International Trading Company B.V. (« BISSELL »).

La présente Garantie est consentie par BISSELL. Elle vous accorde des droits spécifiques. Elle vous est offerte en plus des droits dont vous jouissez dans le cadre de la législation en vigueur. Vous disposez également d'autres droits dépendant de la législation de votre pays. Pour connaître les droits et les recours dont vous bénéficiez, veuillez contacter votre service client local. Aucune partie de la présente Garantie ne remplace ou ne réduit un quelconque droit ou recours dont vous jouissez. Pour toute instruction supplémentaire concernant la présente Garantie ou pour toute question relative à sa couverture, veuillez contacter le service client de BISSELL ou votre revendeur local.

La présente Garantie est consentie à l'acquéreur initial du produit neuf et n'est pas cessible. Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat afin de faire valoir la présente Garantie.

Il peut être nécessaire de recueillir certaines de vos informations personnelles telles que votre adresse e-mail afin de respecter les conditions de cette garantie. Toutes vos données personnelles seront gérées conformément à la politique de confidentialité de BISSELL disponible sur global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantie limitée à deux ans (à partir de la date d'achat par le premier acquéreur)

Sous réserve des *EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS indiquées ci-après, BISSELL s'engage à réparer ou à remplacer (par des composants ou produits neufs, réparés, peu utilisés ou reconditionnés), à sa discrétion et gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou présentant un dysfonctionnement.

BISSELL recommande de conserver l'emballage original et la preuve d'achat durant la période de garantie au cas où il serait nécessaire de demander à bénéficier de la Garantie pendant ce laps de temps. La conservation de l'emballage original facilitera toute opération de reconditionnement et de transport, bien qu'il ne s'agisse pas d'une condition limitative de la Garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de la présente Garantie, le nouveau produit bénéficiera de la même

Garantie durant le reste de la période couverte (calculée à partir de la date d'achat originale). La période de la présente Garantie ne sera pas étendue, que votre produit soit, ou non, réparé ou remplacé.

*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE

La présente Garantie s'applique aux produits utilisés pour un usage domestique privé et non à des fins commerciales ou locatives. Les consommables comme les filtres, courroies et patins de nettoyage, qui doivent faire l'objet d'un remplacement ou d'un entretien régulier par l'utilisateur, ne rentrent pas dans le cadre de la présente Garantie.

La présente Garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une usure normale. Les dommages ou dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou un tiers à la suite d'un accident, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'une imprudence ou de tout autre usage non conforme avec le Mode d'emploi ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Toute réparation (ou tentative de réparation) peut annuler la présente Garantie indépendamment du fait que les dommages soient causés par cette réparation ou tentative de réparation.

Le retrait ou la modification de l'étiquette des caractéristiques du produit, ou toute action la rendant illisible annulera la présente Garantie.

À L'EXCEPTION DES CONDITIONS EXPOSÉES CI-APRÈS, BISSELL ET SES DISTRIBUTEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE PERTE OU PRÉJUDICE IMPRÉVISIBLE OU POUR TOUTE PERTE ACCESSOIRE OU INDIRECTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ASSOCIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, À LA PERTE DE PROFITS, À LA PERTE COMMERCIALE, À LA PERTE DE BÉNÉFICES, À LA PERTE D'OPPORTUNITÉS, À DES DIFFICULTÉS, À DES INCONVÉNIENTS OU À DES DÉCEPTIONS. À L'EXCEPTION DES CONDITIONS EXPOSÉES CI-APRÈS, LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE POURRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

BISSELL n'exclut et ne limite aucunement sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessure entraînée par sa négligence ou celle de l'un de ses employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou représentation trompeuse et frauduleuse ; ou (c) tout autre aspect ne pouvant être exclu ou limité par le droit.

REMARQUE : veuillez conserver l'original de votre reçu d'achat. Il constitue la preuve d'achat de votre appareil avec sa date en cas de réclamation dans le cadre de la Garantie. Voir la Garantie pour obtenir plus d'informations.

Service client

Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez nous contacter en ligne ou par téléphone:

Site internet :	Numéro de téléphone :
global.BISSELL.com	BE: +32 78480196
	CH: +41 445087140
	FR: +33 178900744
	LU: +352 20-301464

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.

Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o upotrebi uređaja na sigurni način te ako razumiju moguće rizike. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja koje vrši korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nemaju odgovarajući nadzor ili upute vezane uz korištenje uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Utikač je potrebno isključiti iz električne utičnice prije čišćenja ili održavanja uređaja, te, ako vaš uređaj ima dodatni alat s pokretnom četkom, prije priključivanja ili odvajanja alata.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela dalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih podataka.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Uređaj upotrebljavajte samo u svrhe koje su opisane u ovom korisničkom vodiču.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako vam je ispao, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, nemojte ga pokušati pokrenuti i odnesite ga na popravak u ovlaštenu servisnu centar.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako su otvori zapriječeni, očistite prašinu, dlačice, dlake i sve što bi moglo smanjiti protok zraka.
- Ne upotrebljavajte uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju boje na bazi ulja, razrjeđivači boje, neka sredstva protiv moljaca ili u prostoru ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim parama.

- Upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- Kada se uređaj ne koristi, izvucite utikač iz električne utičnice, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja.
- Priklučni kabel ne provlačite ispod sagova i podnih pokrivača. Priklučni kabel ne pokrivate krpama. Priklučni kabel ne provlačite ispod namještaja ili kućanskih aparata. Kabel smjestite podalje od prometnih područja kako se ne biste sapekli preko njih.
- Nemojte uključivati ovaj uređaj u bilo koje prekidače za prigušivanje jačine svjetla ili poluprovodničke uređaje za kontrolu brzine.
- UPOZORENJE: Nije prikladno za uporabu s poluprovodničkim uređajima za kontrolu brzine.
- Nemojte nositi uređaj kada ga upotrebljavate.
- Nemojte upotrebljavati ovaj uređaj u blizini vode ili na vlažnim ili mokrim mjestima.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni zastupnik ili odgovarajuće osposobljena osoba kako bi se izbjegao rizik.
- Prelazak uređaja preko kabela napajanja može dovesti do opasnosti.
- Ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim kablom ili utikačem.
- Ne povlačite ga niti nosite za kabel, ne upotrebljavajte kabel kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabela niti povlačite kabel preko oštih rubova ili kutova.
- Držite kabel dalje od vrućih površina.
- Nemojte napuštati uređaj dok je uključen u električnu utičnicu. Isključite uređaj iz električne utičnice kada ga ne upotrebljavate, kao i prije servisiranja.
- Kako biste uređaj isključili iz električne utičnice, uhvatite utikač, a ne kabel.
- Utikačem ili uređajem nemojte rukovati mokrim rukama.
- Prije isključivanja uređaja iz električne utičnice isključite sve sustave upravljanja.
- Uređaj je potrebno isključiti iz električne utičnice nakon uporabe i prije obavljanja korisničkog održavanja uređaja.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.

UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 220 – 240 V I 50 – 60 HZ.

OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.

VAŽNE INFORMACIJE

- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Nemojte UKLJUČIVATI uređaj dok se ne upoznate sa svim uputama i radnim postupcima.

Potrošačko jamstvo

Ovo jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a i Kanade. Izdaje ga BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Ovo jamstvo izdaje tvrtka BISSELL. Ono vam daje određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost u odnosu na vaša prava zajamčena zakonom. Imate i druga prava zajamčena zakonom koja se razlikuju ovisno o državi. Svoja zakonska prava i pravne lijekove možete saznati ako nazovete mjesni centar za savjetovanje potrošača. Ništa iz ovog jamstva neće zamijeniti ili umanjiti bilo koje vaše zakonsko pravo ili pravni lijek. Ako trebate dodatne upute povezane s ovim jamstvom ili imate pitanja o tome što jamstvo pokriva, nazovite službu za korisnike tvrtke BISSELL ili nazovite mjesnog distributera.

Ovo se jamstvo izdaje izvornom kupcu novog proizvoda i ne može se prenositi na druge. Kako biste podnijeli zahtjev za reklamaciju, morate biti u mogućnosti priložiti dokaz o datumu kupnje.

Možda će biti potrebno dostaviti neke osobne podatke kao što je adresa e-pošte kako biste ispunili uvjete iz ovog jamstva. S osobnim podacima postupat će se sukladno Pravilima o privatnosti poduzeća BISSELL koja se mogu naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo (od datuma prodaje izvornom kupcu)

Podložno *IZNIMKAMA I IZUZETCIMA navedenim u nastavku, BISSELL će besplatno popraviti ili zamijeniti (novim, popravljenim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), prema izboru tvrtke BISSELL, svaki oštećen ili neispravan dio ili proizvod.

BISSELL preporučuje da u jamstvenom roku čuvate originalnu ambalažu i dokaz o datumu kupnje u slučaju da u jamstvenom roku morate podnijeti zahtjev za reklamaciju. Čuvanje originalne ambalaže može biti korisno u slučaju ponovnog pakiranja i prijevoza, ali ne predstavlja uvjet ovoga jamstva.

Ako je vaš proizvod zamijenila tvrtka BISSELL po osnovi ovog jamstva, na novi proizvod će se primjenjivati pogodnost iz ostatka odredbi ovog jamstva (računa se odatuma izvorne kupnje). Bez obzira na to je li vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije, jamstveni rok neće se produljivati.

*IZUZECI I ISKLJUČENJA IZ ODREDBI JAMSTVA

Jamstvo vrijedi za proizvode koji se upotrebljavaju u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Potrošni dijelovi kao što su filtri, remeni i umetci za brisanje koje povremeno mora zamijeniti ili servisirati korisnik, nisu obuhvaćeni ovim jamstvom.

Jamstvo se ne odnosi na kvarove prouzročene običnim habanjem. Oštećenja ili kvarovi koje je prouzročio korisnik ili neka treća strana bilo da su nastali slučajno, nemarom, zlonamjerno, zanemarivanjem ili bilo kojom drugom upotrebom koja nije u skladu s korisničkim vodičem, nisu obuhvaćeni ovim jamstvom.

Neovlašteni popravci (ili pokušaji popravaka) mogu poništiti ovo jamstvo neovisno o tome je li navedenim popravkom/pokušajem prouzročena šteta ili nije.

Uklanjanje ili mijenjanje oznake s tehničkim podacima na proizvodu ili ako je oznaka postala nečitljiva, poništiti će ovo jamstvo.

SPREMITE KAO ŠTO JE NAVEDENO U NASTAVKU, BISSELL I NJEGOVI DISTRIBUTERI NE SMATRAJU SE ODGOVORNIMA ZA GUBITKE ILI ŠTETE KOJI SE NE MOGU PREDVIDJETI ILI ZA SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE POVEZANE S UPOTREBOM OVOG PROIZVODA UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA NA, GUBITAK DOBITI, GUBITAK POSLOVANJA, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK POSLOVNE PRILIKE, POGIBELJ, NEUGODNOST ILI RAZOČARANJE. SPREMITE KAO ŠTO JE NAVEDENO U NASTAVKU, ODGOVORNOST TVRTKE BISSELL NE PREMAŠUJE KUPOVNU CIJENU PROIZVODA.

Tvrtka BISSELL ni na koji način ne isključuje ili ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) omanu ili neovlašteno pogrešno predstavljanje; (c) ili bilo što drugo što se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

NAPOMENA: Sačuvajte izvorni račun. On je dokaz datuma kupnje u slučaju podnošenja zahtjeva za reklamaciju. Pojednosti potražite u jamstvu.

Briga o potrošačima

Ako vaš BISSELL proizvod treba uslugu ili zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, kontaktirajte nas putem interneta ili putem telefona:

Web-mjesto: global.BISSELL.com

Broj telefona: +385 72100300

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT. Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:



FIGYELMEZTETÉS A TŰZ, ÁRAMÜTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- A készüléket gyermekek 8 éves kortól, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve a gyakorlattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek abban az esetben használhatják, ha őket felügyelik, vagy előzetesen utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetnek gyermekek.
- A készüléket nem használhatja olyan személy (beleértve a gyermekeket is), aki korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezik, illetve aki nem rendelkezik a megfelelő tapasztalattal és jártassággal, kivéve, ha a biztonságaért felelős személy felügyelete mellett használja a berendezést, és ez a személy elmagyarázza neki az eszköz használatát.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt – továbbá, ha a készülék rendelkezik mozgó kefével ellátott kiegészítő eszközzel, akkor az eszköz csatlakoztatása vagy leválasztása előtt is – a csatlakozódugót ki kell húzni az aljzatból.
- A készülék nyílásaitól és mozgó alkatrészeitől tartsa távol haját, lazára hagyott ruházatát, ujjait és minden testrészét.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében gyermekektől tartsa távol.
- Kizárólag a használati útmutató szerint használja.
- Ha a készülék nem a megfelelő módon működik, leesett, megsérült, kültéren maradt vagy vízbe került, akkor ne kísérelje meg a használatát, hanem hivatalos szervizben javíttassa meg.
- A nyílásokba ne helyezzen semmit.
- Kizárólag akkor használja, ha az összes nyílása teljesen szabad; tartsa tisztán a portól, anyagszálaktól, szórtól és bármítől, ami korlátozná a légáramlást.

- Ne használja a készüléket olyan zárt térben, amely olajalapú festékből, festékkihígítóból, molyirtó anyagból, gyúlékony porból és egyéb robbanásveszélyes vagy mérgező anyagból származó gőzzel telített.
- Csak beltérben használja.
- A készülék tisztítása, karbantartása vagy szervizelése előtt, vagy ha nem használja, húzza ki az elektromos csatlakozóaljzataból.
- Ne vezesse a kábelt szőnyeg alatt. Ne takarja le a kábelt szőnyegekkel. Ne vezesse a kábelt bútorok vagy berendezések alatt. Helyezze a kábelt forgalmas területektől távol, hogy elkerülje a botlásveszélyt.
- Ne használja a készüléket fényerőszabályozós kapcsolóval vagy félévezető sebességszabályozó készülékkel.
- FIGYELEM: Nem alkalmas félévezető sebességszabályozókkal történő használatra.
- Ne hordozza a készüléket használat közben.
- Ne használja a készüléket víz közelében, nyirkos vagy nedves helyen.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, saját szerviztechnikusának, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- Veszélyes helyzetet okozhat, ha a készülék áthalad a tápkábelben.
- Ne használja sérült tápvezetékekkel vagy csatlakozóval.
- Ne húzza vagy hordozza a tápkábelénél fogva, ne használja a tápkábelt fogantyúként, ne csukjon ajtót a tápkábelre, illetve ne húzza a tápkábelt éles szélék vagy sarkok körül.
- Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől.
- Hálózati aljzathoz csatlakoztatott állapotban ne hagyja magára a készüléket. Ha nincs használatban, és szervizelés előtt húzza ki a fali csatlakozóaljzataból.
- Kihúzáshoz a csatlakozót fogja meg, ne a tápkábelt.
- Se a csatlakozó dugaszt, se a készüléket ne fogja meg nedves kézzel.
- Mielőtt a készüléket kihúzná, kapcsolja ki az összes vezérlőelemet.
- Használat után és a készülék felhasználói karbantartása előtt a készüléket ki kell húzni az aljzataból.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 220-240 V-OS, 50-60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTETHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

FONTOS INFORMÁCIÓ

- A készüléket vízszintes felületen tartsa.
- Ne kapcsolja BE a készüléket, amíg nem ismeri az utasításokat és a kezelési eljárásokat.

Fogyasztói garancia

A jelen garancia kizárólag az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területén kívül érvényes. A garanciát a BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL”) nyújtja.

A jelen garanciát a BISSELL nyújtja. A garancia bizonyos jogokat biztosít. A garanciát a törvényben meghatározott jogain kívül további előnyként nyújtjuk. Egyéb, a jogszabályokban meghatározott jogokkal rendelkezik, melyek országonként eltérők lehetnek. A jogszabályban előírt jogokról és jogorvoslatokról a helyi ügyfélszolgálatnál tájékozódhat. A jelen garanciában semmi sem helyettesíti vagy csökkenti a jogszabályokban meghatározott jogokat vagy jogorvoslati lehetőségeket. Ha a jelen garanciára vonatkozóan további információra van szüksége, vagy kérdése van a garanciával fedezett esetekkel kapcsolatban, kérjük, forduljon a BISSELL ügyfélszolgálatához vagy a helyi forgalmazóhoz.

A jelen garanciát az új termék eredeti vásárlójának nyújtjuk, és az nem ruházható át. A garancia érvényesítéséhez igazolnia kell a vásárlás dátumát.

A jótállás feltételeinek teljesítéséhez szükség lehet bizonyos személyes információkra, mint például levelezési címre. Minden személyes adatot a BISSELL adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezelünk, amely az alábbi weboldalon található: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Két évre szóló korlátozott garancia (az eredeti vásárló általi vásárlás dátumától számítva)

Az alábbi *KIVÉTELEK ÉS KIZÁRÁSOK fejezetnek megfelelően a BISSELL díjmentesen vállalja bármely hiányos vagy hibás alkatrész vagy termék javítását vagy cseréjét (új, felújított, enyhén használt vagy utángyártott alkatrészekkel vagy termékekkel), a BISSELL döntése szerint.

A BISSELL javasolja, hogy a garanciális időszak alatt őrizze meg az eredeti csomagolást és a vásárlás dátumát igazoló bizonylatot arra az esetre, ha a szóban forgó időszak alatt garanciális igény merülne fel. Az eredeti csomagolás megőrzése hasznos lehet a visszacsomagoláshoz és a szállításhoz, azonban a garanciának nem feltétele.

Ha a terméket a BISSELL a jelen garancia keretében kicseréli, az új készülékre a jelen garanciából fennmaradó (az eredeti vásárlás időpontjától számított) időszak vonatkozik. A jelen garancia a készülék javítása vagy cseréje esetén sem hosszabbodik meg.

*A GARANCIÁLIS FELTÉTELEK ALÓLI KIVÉTELEK ÉS KIZÁRÁSOK

A jelen garancia csak a személyes háztartásban használt készülékekre vonatkozik, a kereskedelmi vagy kölcsonzési célú készülékekre nem. A garancia nem terjed ki a kopóalkatrészekre, mint például szűrőkre, szjakra és törőlőpárnákra, melyeket a felhasználónak időről időre ki kell cserélnie vagy szervizelni kell.

A garancia nem vonatkozik a szokásos kopásból vagy elhasználódásból származó károokra. A garancia nem fedezi a felhasználó vagy külső fél által okozott kárt vagy meghibásodást, mely baleset, hanyagság, visszaélés, gondatlanság vagy bármely más, a használati útmutatótól eltérő használat következménye.

Nem engedélyezett javítás (vagy annak kísérlete) esetén a jótállás érvénytelenné válhat, akár okoztak kárt ezzel a javítással vagy kísérletével, akár nem.

A terméken lévő termékbesorolási címke eltávolítása vagy megrongálása, illetve olvashatatlanná tétele esetén a garancia elvész.

AZ ALÁBBIKABAN MEGHATÁROZOTT ESETEK KIVÉTELÉVEL A BISSELL ÉS FORGALMAZÓI NEM FELELNEK SEMMIFÉLE ELŐRE NEM LÁTHATÓ VESZTESÉGÉRT VAGY KÁRÉRT, ILLETVE BÁRMILYEN VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT JELEN TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐEN, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ELVESZETT HASZNOT, AZ ELVESZETT ÜZLETET, AZ ÜZLETVITEL MEGSZAKADÁSÁT, A LEHETŐSÉG ELVESZTÉSÉT, AZ AGGDALMAT, A KÉNYELMETLENSÉGET ÉS A CSALÓDOTTSÁGOT. AZ ALÁBBIKABAN MEGHATÁROZOTT ESETEK KIVÉTELÉVEL A BISSELL FELELŐSÉGE A TERMÉK BESZERZÉSI ÁRÁNAK MÉRTÉKÉIG TERJED.

A BISSELL nem zárja ki és semmilyen módon nem korlátozza felelősségét (a) gondatlanságunkból vagy alkalmazottaink, ügynökeink vagy alvállalkozóink gondatlanságából eredő halál vagy személyi sérülés esetén; (b) csalás vagy megtévesztő hamis közlés esetén; (c) vagy bármely más ügyben, amely nem zárható ki és nem korlátozható a jogszabályok szerint.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, tartsa meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez igazolja a vásárlás dátumát garanciális igény esetén. A részleteket lásd a garanciánál.

Ügyfélszolgálat

Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott garanciánk keretében nyújtaná be jótállási igényét, lépjen kapcsolatba velünk online vagy telefonon:

Webhely: global.BISSELL.com

Telefonszám: +36 (06) 15507941

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISSSELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a Bissell termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BissellSzerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSELL.com

Levelezési cím: BISSSELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megfizelt balmával és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön melegegedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudta vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:



AVVERTENZA

PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure senza esperienza o pratica, purché vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendano i relativi pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio non è stato progettato per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure senza esperienza o pratica, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Rimuovere la spina dalla presa prima di pulire o sottoporre l'apparecchio a manutenzione e, se l'apparecchio è dotato di uno strumento accessorio con una spazzola mobile, prima di collegare o scollegare lo strumento.
- Tieni lontani capelli, indumenti svolazzanti, dita e qualsiasi parte del corpo dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Le pellicole in plastica possono essere pericolose. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenerle lontane dai bambini.
- Utilizzare solo come descritto nella guida per l'utente.
- Se l'apparecchio non funziona nel modo previsto, oppure è caduto o è stato danneggiato, lasciato all'aperto o caduto in acqua, non cercare di metterlo in funzione ma fallo riparare da un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire oggetti nelle aperture.
- Non usare se qualsiasi apertura è bloccata; tieni libere le aperture da polvere, lanugine, capelli, e da qualsiasi oggetto che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio confinato saturo di vapori rilasciati da vernici a base oleosa, solventi per vernici o da alcuni prodotti antitarne, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.

- Usalo solo all'interno.
- Staccare dalla presa elettrica quando non è in uso, prima delle procedure di pulizia, di manutenzione o di assistenza sull'apparecchio.
- Non far scorrere il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo con tappeti. Non far passare il cavo sotto mobili o macchinari. Disporre il cavo lontano da zone frequentate, in modo tale che nessuno vi inciampi.
- Non utilizzare l'apparecchio con interruttori con regolazione d'intensità o dispositivi di controllo della velocità a stato solido.
- **AVVERTENZA:** non adatto all'uso con controlli della velocità allo stato solido.
- Non trasportare l'apparecchio quando è in uso.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o in un luogo umido o bagnato.
- Questo prodotto contiene un dispositivo wireless. Fare riferimento al sito web per le informazioni sulla regolamentazione.
- Se il cavo di alimentazione appare danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo tecnico di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, per evitare rischi.
- Il funzionamento dell'apparecchio sopra al cavo di alimentazione può rappresentare un pericolo.
- Non utilizzare se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Non tirarlo né trascinarlo tenendolo per il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere lo sportello sul cavo o non tirare il cavo intorno a spigoli vivi o angoli.
- Tieni lontano il cavo dalle superfici riscaldate.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima di avviare la manutenzione.
- Per staccare la spina, afferra la spina, non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Spegni tutti i comandi prima di staccare la spina.
- L'apparecchio deve essere scollegato dopo l'uso e prima della manutenzione dell'apparecchio da parte dell'utente.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI.

UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A. 50-60 HZ.

QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Tieni l'apparecchio su una superficie piana.
- Non accendere l'apparecchio finché non si conoscono tutte le istruzioni e le procedure operative.

Garanzia per i consumatori

Questa Garanzia si applica solo al di fuori degli USA e del Canada. È offerta da BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Questa Garanzia è offerta da BISSELL. Ti concede diritti specifici. È offerta in aggiunta ai tuoi diritti di legge. In base alla legge hai anche altri diritti che possono variare da un paese all'altro. Puoi conoscere i tuoi diritti di legge e i relativi rimedi contattando il servizio locale di assistenza ai consumatori. Nulla di questa Garanzia sostituisce o sminuisce alcuno dei diritti o dei rimedi garantiti per legge. Se ti servono informazioni aggiuntive riguardo a questa Garanzia o devi porre domande riguardo a quanto è coperto, contatta l'Assistenza consumatori BISSELL o il tuo distributore di zona.

Questa Garanzia viene offerta all'acquirente originale del prodotto nuovo e non è trasferibile. Per le richieste di intervento in base a questa Garanzia devi essere in grado di dimostrare la data d'acquisto.

Per soddisfare i termini di questa garanzia potrebbe essere necessario ottenere alcune delle tue informazioni personali, ad esempio un tuo indirizzo di posta. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, che può essere consultata su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di 2 anni (dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale)

Qualora non si verifichino le *ECCEZIONI ED ESCLUSIONI identificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con i componenti o i prodotti nuovi, rigenerati, leggermente usati o ricondizionati), a discrezione di BISSELL e senza alcun addebito, qualsiasi prodotto o componente difettoso o malfunzionante.

BISSELL raccomanda di conservare l'imballaggio originale e la prova della data d'acquisto per tutta la durata del periodo di Garanzia, qualora se ne presenti la necessità, per richiedere di interventi in Garanzia nel periodo. La conservazione dell'imballaggio originale aiuterà in qualsiasi riconfezionamento e trasporto eventualmente necessari, ma non è vincolante per la Garanzia.

Se il prodotto viene sostituito in Garanzia da BISSELL, il nuovo articolo godrà di questa Garanzia fino al resto della sua durata

(calcolato dalla data dell'acquisto originale). Il periodo di questa Garanzia non sarà esteso, indipendentemente dal fatto che il prodotto sia riparato o sostituito.

*ECCEZIONI ED ESCLUSIONI DAI TERMINI DELLA GARANZIA

Questa Garanzia si applica ai prodotti per uso domestico personale e non commerciale, o a scopo di noleggio. I componenti consumabili come filtri, cinghie e cuscinetti di feltro, che devono essere sostituiti o riparati di volta in volta dall'utente, non sono coperti da questa Garanzia.

Questa Garanzia non si applica a nessun difetto derivante da normale usura e logoramento. Danni o malfunzionamenti causati dall'utente o da qualsiasi terza parte a seguito di incidente, negligenza, abuso, trascuratezza, o qualsiasi altro utilizzo non conforme alla Guida per l'utente, non è coperto da questa Garanzia.

Qualsiasi riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata potrebbe invalidare questa Garanzia, qualora il danno sia stato causato da tale riparazione/tentata riparazione.

La rimozione o la manomissione della Targhetta identificativa del prodotto, o qualsiasi operazione che la renda illeggibile, rende nulla questa Garanzia.

SALVO COME STABILITO DI SEGUITO, BISSELL E I SUOI DISTRIBUTORI NON SARANNO RESPONSABILI DI QUALSIASI PERDITA O DANNO NON PREVEDIBILE O DI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENTI DI QUALSIASI NATURA CONNESSI ALL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, LA PERDITA DI PROFITTO, LA PERDITA DI AFFARI, L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ AZIENDALE, LA PERDITA DI OPPORTUNITÀ, STRESS, DISAGI O FRUSTRAZIONI. SALVO COME STABILITO DI SEGUITO, LA RESPONSABILITÀ DI BISSELL NON POTRÀ SUPERARE IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

BISSELL non esclude né limita in nessun modo la propria responsabilità in caso di (a) morte o lesioni personali causate dalla nostra negligenza o dalla negligenza dei nostri dipendenti, nostri agenti o subappaltatori; (b) frode o travisamento fraudolento; (c) qualsiasi altra causa che non possa essere esclusa o limitata per legge.

NOTA: Conserva la ricevuta di vendita originale. Costituisce una prova della data d'acquisto in caso di richiesta di intervento in Garanzia. Per i dettagli, leggi la Garanzia.

Servizio consumatori

Se il tuo prodotto BISSELL necessita di assistenza o desideri inoltrare una richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, ti preghiamo di contattarci online o per telefono:

Sito web:

global.BISSELL.com

Numero di telefono:

CH: +41 445087140

IT: +390287368959

SVARBIOUS SAUGOS INSTRUKCIJAS

PIRŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



ĮSPĖJIMAS

SIKIANT SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEIDIMŲ PAVOJŲ:

- Šis prietaisas gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir sumažintų fizinių, jutiminių ir protinių galimybių, patirties ir žinių neturintys žmonės, jei jie prižiūrimi arba pamokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su šiuo prietaisu. Vaikai negali neprižiūrimi valyti prietaiso ar atlikti jo techninės priežiūros.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti ribotų fizinių, jutiminių ir protinių galimybių, patirties arba žinių neturintiems asmenims (įskaitant vaikus), nebent už jų saugumą atsakingas žmogus juos prižiūri arba išmokė naudoti prietaisą.
- Vaikus reikia prižiūrėti ir neleisti jiems žaisti su prietaisu.
- Prieš valydami ar tvarkydami prietaisą ištraukite kištuką iš lizdo, o jei prie jūsų prietaiso yra pridėtas papildomas įrankis su besisukančiu šepetėliu – taip pat ir prieš prijungdami ar atjungdami šį įrankį.
- Dirbant su prietaisu plaukai turi būti surišti, negalima vilkėti laisvų rūbų. Be to, saugokite pirštus ir visas kūno dalis nuo prietaiso ir jo priedų angų ir judančių dalių.
- Plastikinė plėvelė gali būti pavojinga. Kad išvengtumėte užduosimo pavojaus, saugokite ją nuo vaikų.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į artimiausią įgaliotą techninės priežiūros centrą dėl remonto.
- Nekiškite į angas jokių daiktų.
- Nenaudokite, jei kuri nors anga uždengta, saugokite, kad nepatektų dulkių, pūkų, plaukų ir bet kokių daiktų, galinčių riboti oro srautą.
- Nenaudokite prietaiso uždaroje erdvėje, kuriose yra aliejinį dažų ir dažų skiediklių garų, kai kurių kandžių nuodų, degių dulkių ar kitų sproglių ar nuodingų garų.

- Naudoti tik patalpose.
- Kai nenaudojate prietaiso ir prieš atlikdami jo valymo, priežiūros ar techninės priežiūros darbus atjunkite jį nuo maitinimo lizdo.
- Netieskite laido po kilimais. Neuždenkite laido kilimėliais. Netieskite laido po baldais ar kitais prietaisais. Netieskite laido vietoje, kuriose vaikšto žmonės, kad niekas už jo neužkliūtų.
- Nenaudokite šio prietaiso su srovės regulatoriumi ar kietojo kūno greičio valdikliu.
- DĖMESIO: nenaudojamas su kietojo kūno greičio valdikiiais.
- Naudodami prietaisą jo nenešiokite.
- Nenaudokite prietaiso netoli vandens, taip pat drėgnoje ar šlapioje aplinkoje.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar kitas tinkamai kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Prietaisui užvažiavus ant elektros laido gali kilti pavojus.
- Nenaudokite su pažeistu laidu arba kištuku.
- Netempkite ir neneškite už laido, nenaudokite laido vietoje rankenos, nepriverkite laido durimis, netraukite laido per aštrias briaunas ir kampus.
- Laikykite laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Nepalikite prietaiso prijungto prie maitinimo tinklo. Nenaudodami ar atlikdami techninį aptarnavimą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, suimkite kištuką, ne laidą.
- Nelieskite kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- Prieš atjungdami nuo maitinimo tinklo, išjunkite visus valdikius.
- Prietaisas turi būti atjungtas jo nenaudojant ir tuomet, kai naudotojas atlieka techninę prietaiso priežiūrą.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIU.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

SVARBI INFORMACIJA

- Laikykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
- NEJUNKITE prietaiso nesusipažinę su visomis instrukcijomis ir naudojimo procedūromis.

Garantija vartotojui

Ši garantija taikoma tik už JAV ir Kanados ribų. Ją suteikia „BISSELL® International Trading Company B.V.“ („BISSELL“).

Šią garantiją suteikia BISSELL. Ja jums suteikiamos konkrečios teisės. Ji papildo įstatymo numatytas jūsų teises. Taip pat turite kitų įstatymo numatytų teisių, kurios skirtingose šalyse skiriasi. Apie teises aktuose numatytas savo teises ir priemonės, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisių aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kilius klausimų dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama pradiniam naujo gaminio pirkėjui ir nėra perduodama. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, turite pateikti pirkimo datą patvirtinantį dokumentą.

Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis BISSELL privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota 2 metų garantija (taikoma nuo pradinio pirkėjo pirkimo datos)

BISSELL, taikant toliau nurodytas *IŠIMTIS, BISSELL neužiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

BISSELL rekomenduoja saugoti originalią pakuotę ir pirkimo datą patvirtinantį dokumentą iki šio garantinio laikotarpio pabaigos, jei prireiktų pateikti pretenziją pagal garantiją. Pasilikus originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei BISSELL pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminys suremontuotas, ar pakeistas.

*GARANTIJOS SĄLYGOMS TAIKOMOS IŠIMTYS

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims, pvz., filtrams, diržams ir šluostėms, kurias reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas.

Ši garantija netaikoma jokiems defektams, atsiradusiems dėl nusidėvėjimo. Ši garantija netaikoma jokiems pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokio kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo.

Neįgaliojų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminys buvo pažeistas, ar ne.

Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

IŠSKYRUS TOLIAU NURODYTUS ATVEJUS, BISSELL IR JOS PLATINTOJAI NEPRISIIMA DĖL JOKIŲ NUOSTOLIŲ AR ŽALOS, KURI YRA NENUMATOMA, ARBA DĖL BĖT KOKIOS NETIESIOGINĖS ŽALOS ARBA NEGAUTO PELNO, SUSIJUSIŲ SU ŠIO GAMINIO NAUDOJIMU, ĮSKAITANT PELNO NETEKIMĄ, UŽSAKYMŲ PRARADIMĄ, VEIKLOS NUTRŪKIMĄ, GALIMYBIŲ PRARADIMĄ, STRESĄ, NEPATOGUMĄ AR NUSIVYLIMĄ, BET JAIS NEAPSIRIBOJANT. IŠSKYRUS TOLIAU NURODYTUS ATVEJUS, BISSELL ATSKAOMYBĖ NEVIRŠYS GAMINIO ĮSIGIJIMO KAINOS.

BISSELL neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukeltų mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisių aktus.

PASTABA: saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnės informacijos žr. garantijoje.

Klientų aptarnavimas

Jei reikia atlikti BISSELL gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, susisiekite su mumis internetu arba telefonu:

Svetainė: global.BISSELL.com

Telefonu: +37037467446

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:



BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS, ELEKTROTR- AUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- So iekārtu var lietot bērni sākot ar 8 gadu vecumu un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja tiem tiek nodrošināta uzraudzība vai norādes par iekārtas lietošanu drošā veidā, un tie saprot ar to saistītās briesmas. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Šī iekārta nav paredzēta lietošanai personām (tajā skaitā bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tiem netiek nodrošināta uzraudzība vai norādes par iekārtas lietošanu no personas, kas atbildīga par to drošību.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar iekārtu.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes vai, ja Jūsu ierīcei ir papildaprīkojums ar kustīgu birsti, pirms papildaprīkojuma pievienošanas vai atvienošanas, atvienojiet barošanas vada kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Turiet matus, valģīgu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no iekārtas un tās aksesuāru atverēm un kustīgajām daļām.
- Plastikāta plēve var būt bīstama. Lai novērstu nosmakšanas briesmas, glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Izmantot tikai kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nemēģiniet to lietot un nogādājiet remontam pilnvarotā servisa centrā.
- Nelieciet atverēs nekādus priekšmetus.
- Nelietojiet, ja kāda no atverēm ir aizsegta, turiet tās tīras no putekļiem, pūkām, matiem un jebkā cita, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Neizmantojiet iekārtu noslēgtā telpā, kas pildīta ar tvaikiem, kas cēlušies no krāsas, krāsu šķīdinātājiem, atsevišķiem kukaiņu iznīcināšanas vielām, uzliesmojošiem putekļiem vai citiem sprādzienbīstamiem vai toksiskiem tvaikiem.

- Izmantošana tikai telpās.
- Atvienojiet no elektrības kontaktligzdas, kad netiek lietota, pirms apkopes vai iekārtas remonta.
- Nenovietojiet vadu zem grīdas mīkstā seguma. Neapklājiet vadu ar paklāju. Novietojiet vadu zem mēbeļēm vai citām iekārtām. Novietojiet vadu ārpus intensīvas staigāšanas zonām, lai izvairītos no pakļūšanas.
- Neizmantojiet ierīci ar jebkādu aptumšošanas slēdzi vai fiksētu stāvokļa ātruma vadības ierīci.
- BRĪDINĀJUMS: nav piemērots izmantošanai ar fiksētu stāvokļa ātruma vadības ierīci.
- Nenesiet ierīci, kamēr tā darbojas.
- Neizmantojiet ierīci ūdens tuvumā, vai mitrā vai slapjā vietā.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no briesmām.
- Ja ierīce pārbrauc pāri barošanas vadam, var rasties apdraudējums.
- Neizmantojiet ar bojātu vadu vai kontaktdakšu.
- Nevelciet un nenesiet aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, aizverot vāku neiespiediet vadu, nevelciet vadu ap asām malām vai stūriem.
- Turiet vadu atstatu no karstām virsmām.
- Neatstājiet ierīci, ja tā pievienota spriegumam. Atvienojiet no kontaktligzdas, kad netiek lietots un pirms apkopes.
- Lai atvienotu no sprieguma, satveriet aiz kontaktdakšas, nevis vada.
- Nelietojiet kontaktdakšu vai ierīci ar mitrām rokām.
- Izslēdziet visas vadības iekārtas pirms atvienošanas no sprieguma.
- Ierīce ir jāatvieno no kontaktligzdas pēc lietošanas un pirms ierīces lietotāja apkopes veikšanas.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

LIETOŠANAI TIKAI AR 220-240 VOLTU 50-60 HZ MAINSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.

ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Glabājiet iekārtu uz līdzenas virsmas.
- "Neieslēdziet savu ierīci līdz Jūs esat iepazinušies ar visām norādēm un lietošanas procedūrām."

Patērētāju garantija

Šī Garantija ir spēkā tikai ārpus ASV un Kanādas. To nodrošina BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Šo Garantiju nodrošina BISSELL. Tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta papildus jūsu likumīgajām tiesībām. Jums var būt arī citas likumīgās tiesības, kas var mainīties atkarībā no valsts. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā Garantijā neaizstās vai nesamazinās jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo Garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī Garantija tiek nodrošināta jauna produkta sākotnējam pircējam un nav nododama tālāk. Jums jāspēj pierādīt pirkuma datumu, lai varētu celt prasību saskaņā ar šo Garantiju.

Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuri personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežota 2 gadu garantija (sākotnējam pircējam no iegādes datuma)

Ievērojot *IZŅĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietotu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) pēc BISSELL ieskata bez maksas jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka Garantijas periodā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkuma datumu apliecinājošu dokumentu, ja šajā periodā rodas nepieciešamība celt Garantijas prasījumu. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakošanai un transportēšanai, tomēr tas nav Garantijas nosacījums.

Ja jūsu produktu BISSELL nomaina šīs Garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta Garantija atlikušo termiņu (rēķināta no sākotnējā iegādes datuma). Šīs Garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*IZŅĒMUMI ŠĪS GARANTIJAS NOTEIKUMOS

Šī Garantijas attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgai mājaismiecības lietošanai, nevis komerciālam vai nomas pielietojumam. Patēriņa daļas, piemēram, filtri, siksnas un slotu lupatas, kuras lietotājam jākopj un laiku pa laikam jānomaina, ar šo Garantiju netiek segtas.

Šī Garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies normāla nolietojuma rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai trešā puse, neatkarīgi no tā vai tas noticis negadījumā, paviršības, nepareizas lietošanas, ļaunprātības rezultātā vai kādas citas darbības izpausmē, kas nav aprakstīta šajā Lietotāja Rokasgrāmatā, netiek segta ar šo garantiju.

Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo Garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā.

Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņšana vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo Garantiju.

NEMOT VĒRĀ VISU TĀLĀK IZKLĀSTĪTO BISSELL UN TĀS IZPLATĪTĀJI NAV ATBILDĪGI PAR NEKĀDIEM ZAUDĒJUMIEM UN ZUDUMIEM, KAS NAV PAREDZAMI, KĀ ARĪ PAR NEKĀDA VEIDA IZRIETOŠĪEM VAI SAISTĪTIEM ZAUDĒJUMIEM, KAS SAISTĪTI AR ŠĪ PRODUKTA IZMANTOŠĀNU, BEZ JEBKĀDIEM IEROBEŽOJUMIEM IESKAITOT PEĻNAS ZAUDĒŠĀNU, UZŅĒMĒJDARBĪBAS ZAUDĒŠĀNU, UZŅĒMĒJDARBĪBAS PĀRTRAUKUMU, IESPĒJU ZAUDĒŠĀNU, DISKOMFORTU, NEĒRTĪBAS VAI NEAPMIERINĀTĪBU. NEMOT VĒRĀ VISU TĀLĀK IZKLĀSTĪTO, BISSELL ATBILDĪBA NEPĀRSNIEGS PRODUKTA IEGĀDES CENU.

BISSELL neizslēdz nekādā veidā savu atbildību par (a) nāvi vai personas ievainojumiem, kas radušies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku nepareizu interpretāciju; (c) jebkādu citu iemeslu, kuru nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

PIEZĪME: Lūdzu saglabāiet savu oriģinālo pirkumu apliecinājošu dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu pirkuma datumam Garantijas prasījuma gadījumā. Sīkākai informācijai skatīt Garantiju.

Klientu apkalpošanas dienests

Ja Jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai, ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, sazinieties ar mums tiešsaistē vai pa tālruni:

Timekļa vietne: global.BISSELL.com

Tālruni: +37167873412

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од најмалку 8 години и лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност или без искуство и знаење ако се под надзор или ако добиле упатства за тоа како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што произлегуваат од него. Деца не смеат да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Овој апарат не е наменат за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со намалена физичка, сензорна или ментална способност или без искуство и знаење освен ако се под надзор или ако добиле упатства за тоа како да го користат апаратот од страна на лице одговорно за нивната безбедност.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со апаратот.
- Приклучокот мора да се извади од штекерот пред да се почне со чистење или одржување на уредот, а доколку уредот има додатна алатка со подвижна четка, пред да се приклучи или исклучи алатката.
- Држете ги косата, облеката што виси, прстите и другите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додатоци.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да се избегне задушување, држете ја подалеку од дофат на деца.
- Користете го само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, е оставен на отворено или паднал во вода, не се обидувајте да го користите и однесете го на поправка во овластен сервисен центар.
- Не ставајте предмети во отворите.
- Не го користете со блокиран отвор; чистете го од прашина, влакненца, влакна и сè друго што може да го намали протокот на воздух.
- Не го користете апаратот во затворен простор поли со пареи предизвикани од боја на база на нафта, разредувач на боја, средства против молци, запалив прав или други експлозивни или токсични пареи.
- Само за употреба во затворен простор.

- Исклучете го апаратот од штекер секогаш кога е вон употреба, пред чистење, одржување или сервисирање.
- Не поставувајте го кабелот под теписон. Не покривајте го кабелот со килими. Не насочувајте го кабелот под мебел или други апарати. Поставете го кабелот на места каде што нема премногу движење за да не дојде до сопнување.
- Не користете го уредот со регулатор (димер) за светло или потенциометар за регулација на брзината на електромотор.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не е соодветно за употреба со потенциометри за регулирање на брзината на електромотор.
- Не носете го уредот додека е пуштен.
- Не употребувајте го уредот во близина на вода или на влажно или мокро место.
- Ако е оштетен кабелот, тој мора да се замени од страна на производителот, овластениот сервис или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Доколку уредот помине преку кабелот за напојување, може да се предизвика опасност.
- Да не се користи со оштетен кабел или приклучок.
- Да не се влече или носи за кабелот, да не се користи кабелот како рачка, да не се затвора врата преку кабелот ниту да се влече кабелот преку остри предмети или рабови.
- Кабелот да се чува подалеку од загреани површини.
- Да не се остава апаратот без надзор кога е приклучен на електричната мрежа. Кога не е пуштен или пред сервисирање, исклучете го од штекерот.
- За исклучување од електричната мрежа, да се држи приклучокот, не кабелот.
- Да не се ракува со приклучокот или апаратот со водени раце.
- Да се исклучат сите контроли пред исклучување од електричната мрежа.
- По употреба и пред одржување, уредот треба да се исклучи од штекерот.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.

СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 HZ.

ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- Чувајте го апаратот на рамна површина.
- Додека не сте запознаени со сите упатства и постапки за користење, не вклучувајте го уредот.

Гарантен лист

Оваа гаранција важи само надвор од САД и Канада. Неа ја дава BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Гаранцијата ја дава BISSELL. Со неа се стекнувате со посебни права. Таа се нуди како дополнителна придобивка за вас во согласност со законот. Имате и други права според законот коишто може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција ја добива оригиналниот купувач на нов производ и таа не може да се пренесе на друго лице. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување за да може да ги остварите правата од оваа гаранција.

Може да е неопходно да ги добиеме некои од вашите лични податоци, како што е адресата на е-пошта, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена 2-годишна гаранција (од датумот на купување на оригиналниот купувач)

Во согласност со долутврдените *ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопствено издавање, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува да се чува оригиналното пакување и доказот за датумот на купување во текот на гарантниот период или случај да се јави потреба за активирање на гаранцијата во тој период. Оригиналното пакување ќе се искористи за препакнување или транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ ОД УСЛОВИТЕ НА ГАРАНЦИЈАТА

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти, како што се филтри, појаси и крпи за чистење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата.

Гаранцијата не важи и за секој дефект што произлегува од нормалното стареење на производот поради неговата редовна употреба. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата.

Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од таа поправка/обид или не.

Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечистливост се поништува оваа гаранција.

ОСВЕН АКО НЕ Е НАВЕДЕНО ПОДОЛУ, BISSELL И ДИСТРИБУТЕРИТЕ НЕ СНОСАТ ОДГОВОРНОСТ ЗА НИКАКВА НЕПРЕДВИДЛИВА ЗАГУБА ИЛИ ШТЕТА ИЛИ ЗА СЛУЧАЈНА ИЛИ ПОСЛЕДИЧНА ШТЕТА ОД КАКВА БИЛО ПРИРОДА ВО ВРСКА СО УПОТРЕБАТА НА ОВОЈ ПРОИЗВОД ВКЛУЧИТЕЛНО И ЗАГУБА НА ДОБИВКА, БИЗНИС, ПРЕКИН ВО РАБОТЕЊЕТО, ЗАГУБА НА МОЖНОСТИ, БОЛКА, НЕПРИЈАТНОСТ ИЛИ РАЗОЧАРУВАЊЕ, НО НЕ САМО ТОА. ОСВЕН АКО НЕ Е НАВЕДЕНО ПОДОЛУ, ОДГОВОРНОСТА НА BISSELL НЕ ЈА НАДМИНУВА НАБАВНАТА ВРЕДНОСТ НА ПРОИЗВОД.

BISSELL не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

НАПОМЕНА: Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување во случај на барање за активирање на гаранцијата. Повеќе детали ќе најдете во гаранцијата.

Грижа за корисници

Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничената гаранција, одете на global.BISSELL.com.

ARAHAN KESELAMATAN PENTING

Baca semua arahan sebelum menggunakan PERKAKAS anda.

Apabila menggunakan perkakas elektrik, langkah berjaga-jaga asas yang berikut perlu dipatuhi:



Untuk mengurangkan risiko kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan:

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur dari 8 tahun dan ke atas serta mereka yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberikan penyeliaan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Kanak-kanak tidak dibenarkan bermain dengan peralatan ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna hendaklah tidak dilakukan oleh kanak-kanak tanpa diselia.
- Perkakas ini bukan untuk kegunaan orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kurang pengalaman atau pengetahuan, melainkan mereka telah diberikan penyeliaan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas tersebut oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia bagi memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Plag mesti dikeluarkan daripada soket sebelum peralatan dibersihkan atau diselenggara, dan juga sekiranya peralatan anda mempunyai aksesori berus bergerak, sebelum ia disambung atau dinyahsambung.
- Pastikan rambut, baju yang longgar, jari dan semua bahagian badan tidak menghampiri pembukaan dan bahagian perkakas yang bergerak dan aksesori.
- Selaput plastik boleh mendatangkan bahaya. Jauhkan daripada kanak-kanak bagi mengelakkan bahaya lemas.
- Gunakan seperti yang diterangkan dalam panduan pengguna ini sahaja.
- Jika perkakas tidak berfungsi seperti yang sepatutnya, terjatuh, rosak, dibawa keluar atau terjatuh ke dalam air; jangan cuba untuk mengendalikannya dan hantarkan untuk dibaiki di pusat servis yang sah.
- Jangan letakkan apa-apa objek ke dalam pembukaan.
- Jangan gunakan dengan sebarang pembukaan yang tersekat; pastikan bebas daripada habuk, lin, rambut dan apa-apa yang mungkin mengurangkan aliran udara.
- Jangan gunakan perkakas di dalam ruang tertutup yang penuh dengan wap yang dikeluarkan oleh cat berasaskan minyak, pencair cat, sesetengah bahan kalis serangga, habuk mudah terbakar, atau wap mudah meletup atau toksik yang lain.
- Gunakan di dalam bangunan sahaja.
- Cabut plag dari soket elektrik apabila tidak digunakan, sebelum membersihkan, menyelenggara atau membaiki perkakas.

SIMPAN ARAHAN INI

ARAHAN ASAL.

UNTUK PENGENDALIAN PADA BEKALAN KUASA A.C. 220-240 VOLT, 50-60 HZ SAHAJA.

MODEL INI ADALAH UNTUK KEGUNAAN DI RUMAH SAHAJA.

MAKLUMAT PENTING

- Pastikan perkakas sentiasa berada pada paras permukaan.
- Jangan HIDUPKAN peralatan sehingga anda benar-benar memahami semua arahan dan prosedur penggunaan.

- Jangan lakukan wayar di bawah permaidani. Jangan tutup wayar dengan karpet. Jangan letakkan wayar di bawah perabot atau perkakas. Susun wayar jauh dari kawasan laluan supaya tidak tersandung.
- Jangan gunakan peralatan dengan pemalap atau alat kawalan kelajuan berkeadaan pepejal.
- AMARAN: Tidak sesuai untuk digunakan bersama alat kawalan kelajuan berkeadaan pepejal.
- Jangan angkat peralatan ketika ia sedang digunakan.
- Jangan gunakan peralatan berhampiran kawasan yang berair, lembap atau basah.
- Jika kabel bekalan rosak, ia mesti digantikan oleh pengeluar, ejen perkhidmatannya atau individu serupa yang layak untuk mengelakkan bahaya.
- Bahaya boleh terjadi jika peralatan ini melintasi kord bekalan elektrik.
- Jangan gunakan dengan kabel atau palam yang rosak.
- Jangan tarik atau bawa perkakas menggunakan kabel, menggunakan kabel sebagai pemegang, menutup pintu pada kabel atau menarik kabel di penjuru atau sudut yang tajam.
- Jauhkan kabel daripada permukaan yang dipanaskan.
- Jangan tinggalkan perkakas semasa palamnya sedang dipasang. Keluarkan plag daripada outlet jika ia tidak digunakan dan sebelum diservis.
- Untuk mencabut palam, pegang palam, bukan kabel.
- Jangan pegang palam atau perkakas dengan tangan yang basah.
- Matikan semua kawalan sebelum mencabut palam.
- Peralatan harus dikeluarkan daripada soket selepas ia digunakan dan sebelum diselenggara.

Jaminan Pengguna

Jaminan ini hanya terpakai di luar Amerika Syarikat dan Kanada. Ia disediakan oleh BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Jaminan ini disediakan oleh BISSELL. Ia memberikan anda hak yang tertentu. Ia ditawarkan sebagai manfaat tambahan kepada hak anda di bawah undang-undang. Anda juga mempunyai hak-hak yang lain di bawah undang-undang yang mungkin berbeza-beza mengikut negara. Anda boleh mengetahui hak undang-undang dan remedi anda dengan menghubungi perkhidmatan nasihat pengguna di tempat anda. Tiada perkara dalam Jaminan ini akan menggantikan atau mengurangkan sebarang hak undang-undang atau remedi anda. Jika anda memerlukan arahan tambahan berkenaan Jaminan ini atau mempunyai soalan berkenaan perlindungan anda, sila hubungi Penjagaan Pelanggan BISSELL atau hubungi pendedar di tempat anda.

Jaminan ini diberikan kepada pembeli asal produk daripada baharu dan tidak boleh dipindah milik. Anda mesti menunjukkan bukti tarikh pembelian untuk membuat tuntutan di bawah Jaminan ini.

Beberapa maklumat peribadi anda, seperti alamat surat-menyurat, mungkin diperlukan untuk memenuhi syarat jaminan ini. Sebarang data peribadi akan ditangani menurut Dasar Privasi BISSELL, yang boleh didapati di global.BISSELL.com/privacy-policy.

Jaminan Terhad 2 Tahun (dari tarikh pembelian oleh pembeli asal)

Tertakluk kepada *PENGECEUALIAN DAN KETAKMASUKAN yang dikenal pasti di bawah, BISSELL akan membaiki atau menggantikan (dengan komponen atau produk baharu, diperbaharui, terpakai sedikit atau diperbuat semula), mengikut pilihan BISSELL, secara percuma, mana-mana bahagian atau produk yang rosak atau pincang tugas.

BISSELL mengesyorkan bungkusan asal dan bukti tarikh pembelian disimpan selama tempoh Jaminan agar dapat digunakan sekiranya berlaku tuntutan terhadap Jaminan tersebut dalam tempoh berkenaan. Menyimpan bungkusan asal akan membantu sebarang keperluan pembungkusan semula dan pengangkutan tetapi bukan syarat Jaminan.

Jika produk anda digantikan oleh BISSELL di bawah Jaminan ini, item baharu akan menerima manfaat daripada baki tempoh Jaminan (dikira dari tarikh pembelian asal). Tempoh Jaminan ini tidak akan dilanjutkan tanpa mengira sama ada produk anda dibaiki atau digantikan atau tidak.

CATATAN: Sila simpan resit jualan asal anda. Ia menjadi bukti tarikh pembelian sekiranya berlaku tuntutan Jaminan. Lihat Jaminan untuk mendapatkan butiran.

*PENGECEUALIAN DAN KETAKMASUKAN DARIPADA SYARAT-SYARAT JAMINAN

Jaminan ini digunakan untuk produk yang digunakan bagi tujuan domestik peribadi dan bukan bagi tujuan perdagangan atau sewa. Komponen guna habis seperti penapis, tali dan pad mop yang perlu digantikan atau diservis oleh pengguna dari masa ke masa tidak dilindungi oleh Jaminan ini.

Jaminan ini tidak boleh digunakan untuk apa-apa kerosakan yang berlaku akibat haus dan lusuh. Kerosakan atau pincang tugas yang disebabkan oleh pengguna atau mana-mana pihak ketiga, sama ada akibat daripada kemalangan, kecuaiian, penyalahgunaan, pengabaian atau kegunaan yang lain tidak mengikut Panduan Pengguna adalah tidak dilindungi oleh Jaminan ini.

Pembaikan yang tidak dibenarkan (atau cubaan pembaikan) akan membatalkan Jaminan ini sama ada berlakunya kerosakan atau tidak akibat daripada pembaikan/cubaan tersebut.

Menanggalkan atau mengubah Label Penarafan Produk pada produk atau menyebabkannya tidak boleh dibaca akan membatalkan Jaminan ini.

SEPERTI YANG DITETAPKAN DI BAWAH, BISSELL DAN PENGEDARNYA TIDAK BERTANGGUNGJAWAB ATAS KEHILANGAN ATAU KEROSAKAN YANG TIDAK DIJANGKA ATAU KEROSAKAN SAMPINGAN ATAU LANJUTAN DALAM APA-APA BENTUK YANG BERKAITAN DENGAN PENGGUNAAN PRODUK INI TERMASUK TANPA HAD TERHADAP KEHILANGAN KEUNTUNGAN, KEHILANGAN PERNIAGAAN, GANGGUAN PERNIAGAAN, KEHILANGAN PELUANG, KESEDIHAN, KESULTAN ATAU KEKECEWAAN. SEPERTI YANG DITETAPKAN DI BAWAH, TANGGUNGJAWAB BISSELL TIDAK AKAN MELEBIHI HARGA PEMBELIAN PRODUK.

BISSELL tidak mengecualikan atau mengehaskan kewajibannya dalam apa-apa cara untuk (a) kematian atau kecederaan peribadi yang disebabkan oleh kecuaiian kami atau kecuaiian pekerja, ejen atau subkontraktor kami; (b) penipuan atau salah nyata penipuan; (C) atau untuk apa-apa perkara lain yang tidak boleh dikecualikan atau dihadkan di bawah undang-undang.

Penjagaan Pengguna

Sekiranya produk BISSELL anda memerlukan perkhidmatan atau tuntutan di bawah jaminan kami yang terhad, sila layari global.BISSELL.com.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT. Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:



WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, alsook door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en ze de gevaren begrijpen die daarmee gepaard gaan. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker dienen niet door kinderen zonder toezicht te gebeuren.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- De stekker moet uit het stopcontact getrokken worden, voordat u het apparaat gaat schoonmaken of ander onderhoud wilt plegen, en als uw apparaat een hulpstuk met bewegende borstel heeft en u deze wilt monteren of demonteren.
- Houd haar, loszittende kleding, vingers en overige lichaamsdelen weg bij de openingen, bewegende onderdelen en accessoires van het apparaat.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, dient u de folie uit de buurt van kinderen te houden.
- Gebruik het apparaat alleen zoals aangegeven in deze gebruikershandleiding.
- Als het apparaat niet werkt zoals het hoort, gevallen is, beschadigd is, buitenshuis heeft gestaan of in het water is gevallen; doe dan geen poging om het te gebruiken, maar laat het apparaat repareren bij een bevoegd servicecentrum.
- Stop geen objecten in de openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een van de openingen geblokkeerd is; houd openingen vrij van stof, pluizen, haar en andere zaken die de luchtstroom kunnen beperken.
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte, gevuld met dampen afkomstig van verf op oliebasis, verfverdunder, mottenbeschermingsmiddelen, ontvlambare stof of andere explosieve of giftige dampen.

- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt of als er onderhouds- of servicewerkzaamheden aan het apparaat worden verricht.
- Voorkom dat het snoer onder het tapijt komt. Leg geen tapijten over het snoer. Voorkom dat het snoer onder meubels of apparaten komt. Houd het snoer uit de buurt van drukke omgevingen, zodat het geen struikelgevaar vormt.
- Gebruik het apparaat niet met een dimmer-schakelaar of halfgeleidersnelheidsregelaar.
- **WAARSCHUWING:** niet geschikt voor gebruik met halfgeleidersnelheidsregelaars.
- Til het apparaat tijdens gebruik niet op.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of een natte of vochtige locatie.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een onderhoudsmonteur of door een andere persoon met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om risico's te voorkomen.
- Er kan een gevaarlijke situatie optreden als het apparaat over de stroomkabel rijdt.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Trek of draag het apparaat niet via het snoer, gebruik het snoer niet als handvat, sluit geen deuren met het snoer ertussen en trek het snoer niet langs scherpe randen of hoeken.
- Houd het snoer weg bij warme oppervlakken.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht achter met de stekker in het stopcontact. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u onderhoud gaat uitvoeren.
- Om de stekker uit het stopcontact te trekken, neem de stekker en niet het snoer vast.
- Neem de stekker of het apparaat niet vast met natte handen.
- Schakel alle knoppen uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- De stekker moet uit het stopcontact worden getrokken na gebruik en voorafgaand aan het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.

ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.

DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Houd het apparaat op een horizontaal oppervlak.
- Zet het apparaat niet AAN voordat u alle instructies en gebruiksrichtlijnen heeft gelezen.

Garantie voor de consument

Deze Garantie is alleen buiten de VS en Canada van toepassing. De garantie wordt verstrekt door BISSELL International Trading Company B.V. ('BISSELL').

Deze Garantie wordt verstrekt door BISSELL. De Garantie biedt u specifieke rechten. Het wordt als extra voordeel aangeboden, bovenop de rechten die u volgens de wet heeft. Volgens de wet beschikt u tevens over andere rechten, welke per land kunnen verschillen. U kunt meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen bekomen door contact op te nemen met uw lokale adviesdienst voor consumenten. Niets uit deze Garantie vervangt of doet afbreuk aan uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen. Als u meer hulp nodig heeft met betrekking tot deze Garantie of vragen heeft over wat er gedekt wordt door de Garantie, neem dan gerust contact op met de klantenservice van BISSELL of uw lokale dealer.

Deze Garantie wordt aan de oorspronkelijke koper van het nieuwe product verstrekt en is niet overdraagbaar. U moet de datum van aankoop kunnen aantonen om iets volgens deze Garantie te kunnen claimen.

Het kan zijn dat we enkele persoonlijke gegevens van u nodig hebben, zoals een postadres, om aan de voorwaarden van deze garantie te kunnen voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt volgens het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op global.BISSELL.com/privacy-policy.

Beperkte garantie van 2 jaar (vanaf de datum van aankoop door de originele koper)

Behoudens de *UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN die hieronder zijn vermeld, zal BISSELL elk defect of verkeerd werkend onderdeel van het product gratis repareren of vervangen, naar keuze van BISSELL (bij nieuwe, opgeknapte, enigszins gebruikte of gereviseerde onderdelen of producten).

BISSELL raadt aan om de originele verpakking en het bewijs van de aankoopdatum te bewaren zolang de Garantie duurt, voor het geval u binnen die periode een claim moet indienen volgens de Garantie. De originele verpakking is handig wanneer het product opnieuw verpakt en vervoerd moet worden, maar het is geen voorwaarde voor de Garantie.

Indien er conform deze Garantie iets vervangen wordt door BISSELL, dan geldt de Garantie voor het nieuwe item alleen voor de resterende periode van deze Garantie (berekend

vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze Garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product gerepareerd of vervangen werd.

*UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIEVOORWAARDEN

De Garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik of bij verhuur. Onderdelen met een beperkte levensduur, zoals filters, riemen en zwabberdoekjes, die af en toe vervangen of onderhouden moeten worden door de gebruiker, vallen niet onder deze Garantie.

Deze Garantie is niet van toepassing op gebreken die voortkomen uit slijtage. Beschadiging en slecht functioneren veroorzaakt door de gebruiker of een derde partij, ongeacht dat het resultaat is van een ongeluk, nalatigheid, misbruik of enig andere vorm van gebruik die niet overeenstemt met de Handleiding, wordt niet gedekt door deze Garantie.

Een onbevoegde reparatie (of poging daartoe) zal deze Garantie nietig verklaren, ongeacht of de schade werd veroorzaakt door die reparatie/poging.

Verwijdering van of knoeien met het productinformatielabel op het product, of dit label onleesbaar maken, zal deze Garantie nietig verklaren.

MET UITZONDERING VAN HETGEEN HIERONDER UITEENGEZET IS, ZIJN BISSELL EN HAAR DEALERS NOCH AANSPRAKELIJK VOOR ONVOORZIEN VERLIES OF ONVOORZIENE SCHADE, NOCH VOOR INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE VAN WELKE AARD DAN OOK, DIE GEPAARD GAAT MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT, INCLUSIEF MAAR ZONDER BEPERKING VAN INKOMSTENDERVENING, VERLIES VAN HANDEL, WERKONDERBREKING, GEMISTE KANSEN, TEGENSPOED, ONGEMAK OF TELEURSTELLING. MET UITZONDERING VAN HETGEEN HIERONDER UITEENGEZET IS, REIKT BISSELLS AANSPRAKELIJKHEID NIET VERDER DAN DE AANKOOPPRIJS VAN HET PRODUCT.

BISSELL zal haar aansprakelijkheid op geen enkele wijze uitsluiten of beperken voor (a) overlijden of persoonlijk letsel veroorzaakt door nalatigheid van ons of onze werknemers, agenten of toeleveranciers; (b) fraude of een frauduleuze onjuiste voorstelling; (c) of een andere kwestie die volgens de wet niet kan worden uitgesloten of beperkt.

OPMERKING: bewaar uw originele bewijs van aankoop zorgvuldig. Dit vormt het bewijs voor de aankoopdatum wanneer u een claim onder de Garantie wilt indienen. Zie Garantie voor meer informatie.

Klantenservice

Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, neem dan online of telefonisch contact met ons op:

Website:
global.BISSELL.com

Telefoonnummer:
BE: +32 78480196
NL: +31 738080182

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:



ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, så lenge de har mottatt veiledning eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte, og forstår hvilke farer som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukerveilikehold skal ikke foretas av barn, med mindre de er under oppsyn.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kjennskap – med mindre slike personer har tilsyn eller har fått instruksjoner angående bruk av apparatet fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ledningen må tas ut av stikkkontakten før du rengjør eller vedlikeholder apparatet, og hvis apparatet har et tilbehørsverktøy med en børste i bevegelse, før du kobler til eller fra.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpningene og de bevegelige delene i apparatet og ekstrautstyret.
- Plastfilmen kan være farlig. For å unngå kvelningsfare må apparatet holdes unna barn.
- Må kun brukes som beskrevet i denne brukerveiledningen.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt ned, har blitt skadet, har stått utendørs eller har blitt nedsenket i vann, må du ikke prøve å bruke det. Få apparatet reparert ved et autorisert serviceverksted.
- Ikke plasser gjenstander i åpningene.
- Må ikke brukes hvis noen av åpningene er blokkert. Hold åpningene fri for støv, lo, hår og alt som kan redusere luftstrømmen.
- Ikke bruk apparatet i et lukket rom fylt med damp fra oljemaling, løsemidler, midler for møllimpregnering, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige damper.
- Kun for innendørs bruk.
- Apparatet må kobles fra strømkontakten når det ikke er i bruk eller ved rengjøring, vedlikehold og service.
- Ikke legg ledningen under tepper. Ikke dekk ledningen med tepper. Ikke trekk ledningen under møbler eller apparater. Hold ledningen unna gangområder, så ingen snubler i den.
- Ikke bruk apparatet med dimmerbryter eller faststoffbasert hastighetskontroll.
- ADVARSEL: Ikke egnet for bruk med faststoffbaserte hastighetskontroller.
- Ikke bær apparatet når det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av vann eller på et fuktig eller vått sted.
- Hvis kabelaen skades, må den erstattes av produsenten, serviceverkstedet eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- En farlig situasjon kan oppstå hvis apparatet går over strømledningen.
- Må ikke brukes hvis ledningen eller kontakten er ødelagt.
- Ikke dra eller bær apparatet etter ledningen, bruk ledningen som håndtak, lukk døren over ledningen eller dra ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ledningen unna varme overflater.
- Ikke forlat apparatet mens det er tilkoblet strømmettet. Trekk ut stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk og før service.
- Ta tak i kontakten, ikke ledningen, for å koble fra.
- Ikke håndter støpslet eller apparatet med våte hender.
- Slå av alle kontroller før du kobler fra.
- Ledningen må trekkes ut etter bruk og før brukerveilikehold utføres på apparatet.

NO

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

ORIGINALINSTRUKSJONER.

SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT A.C. 50–60 HZ.

DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

VIKTIG INFORMASJON

- Hold apparatet på et jevnt underlag.
- Ikke slå apparatet PÅ før du er kjent med alle instruksjoner og prosedyrer.

Forbrukergaranti

Denne garantien gjelder kun utenfor USA og Canada. Den gis av BISSELL® International Trading Company B.V. («BISSELL»).

Denne garantien tilbys av BISSELL. Den gir deg bestemte rettigheter. Den tilbys som en ekstra garanti i tillegg til rettighetene dine ifølge loven. Du har også andre rettigheter i henhold til loven, som kan variere fra land til land. Du får mer informasjon om dine juridiske rettigheter ved å ta kontakt med forbrukerrådet. Ingenting i denne garantien erstatter eller begrenser noen av dine rettigheter i henhold til loven. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du ta kontakt med BISSELL Consumer Care eller din lokale forhandler.

Denne garantien gis til den som opprinnelig kjøpte produktet nytt, og kan ikke overdras. Du må kunne bevise kjøpsdatoen for å fremsette krav under denne garantien.

Det kan være vi må samle inn enkelte personlige opplysninger, som f.eks. postadressen din, for at garantivilkårene skal kunne oppfylles. Alle personopplysningene blir håndtert i samsvar med personvernerklæringen til BISSELL. Den finner du på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Begrenset toårsgaranti (fra datoen den opprinnelige kjøperen gjorde kjøpet)

I henhold til *UNNTAK OG FRASKRIVELSER beskrevet nedenfor vil BISSELL etter forgodtbefinnende og uten omkostninger for deg reparere eller erstatte (med nye, oppgraderte, pent brukte eller gjenproduserte komponenter og produkter) deler eller produkter med defekter eller funksjonsfeil.

BISSELL anbefaler at originalemballasjen og beviset på kjøpsdatoen oppbevares så lenge garantiperioden gjelder, i tilfelle det blir behov for å fremsette garantikrav i løpet av garantiperioden. Bevaring av originalemballasjen forenkler eventuell pakking og transport, men er ikke noe krav i henhold til garantien.

Hvis produktet ditt erstattes av BISSELL i henhold til denne garantien, drar den nye varen nytte av den gjenstående garantiperioden (som beregnes fra datoen for det opprinnelige kjøpet). Denne garantiperioden skal ikke utvides selv om produktet repareres eller erstattes.

*UNNTAK FRA GARANTIBESTEMMELSENE

Denne garantien gjelder produkter til personlig husholdningsbruk, og som ikke brukes til kommersielle formål eller til utleie. Forbruksmaterieell som filtre, belter og moppeputer, som må erstattes eller utbedres fra tid til annen, dekkes ikke av denne garantien.

Denne garantien gjelder ikke eventuelle defekter som oppstår som følge av normal slitasje. Skader eller funksjonsfeil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart som følge av en ulykke, uaktsomhet, misbruk eller annen bruk som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien.

Alle uautoriserte reparasjoner (eller forsøk på reparasjoner) kan ugyldiggjøre denne garantien, uansett om skaden er forårsaket av denne reparasjonen eller forsøket på reparasjon. Hvis typeskiltet på produktet fjernes eller gjøres uleselig, blir denne garantien ansett som ugyldig.

MED UNNTAK AV DET SOM ER ANGITT NEDENFOR, ER IKKE BISSELL ELLER DETS FORHANDLERE ANSVARLIGE FOR NOE TAP ELLER NOEN UFORUTSETT SKADE, ELLER FOR TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER AV NOE SLAG, KNYTTET TIL BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, INKLUDERT OG UTEN BEGRENSNINGER, TAP AV INNTEKT ELLER VIRKSOMHET, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAPTE MULIGHETER, UBEHAG, UBELEILIGHET ELLER SKUFFELSE. MED UNNTAK AV DET SOM ER ANGITT NEDENFOR, SKAL IKKE BISSELLs ANSVAR OVERGÅ PRODUKTETS KJØPSPRIS.

BISSELL vil ikke på noen måte utelukke eller begrense sitt ansvar for (a) dødsfall eller personskader som skyldes vår forsømmelse eller forsømmelse hos våre ansatte, agenter eller underleverandører, (b) bedrageri eller bedragerisk forledelse eller (c) noen andre forhold som ikke kan utelukkes eller begrenses i henhold til loven.

MERK: Behold den originale kvitteringen for kjøpet. Den viser kjøpsdatoen i tilfelle du ønsker å fremsette et garantikrav. Se garantien for flere opplysninger.

Forbrukerkontakt

Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under vår begrensede garanti, kan du kontakte oss online eller via telefon:

Nettsted: global.BISSELL.com

Telefonnummer: +47 21930578

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI. Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:



OSTRZEŻENIE

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORAZENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak korzystać z urządzenia w sposób bezpieczny, i rozumieją potencjalne zagrożenia. Urządzeniem nie mogą się bawić dzieci. Czynnności czyszczenia oraz konserwacji urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie może być używane przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak korzystać z urządzenia, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, żeby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Jeśli urządzenie jest wyposażone w akcesorium z ruchomą szczotką, wtyczkę należy wyjąć z gniazdka przed podłączeniem lub odłączeniem akcesorium.
- Włosa, luźne ubrania, palce oraz wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części urządzenia oraz jego akcesoriów.
- Plastikowa folia może stanowić niebezpieczeństwo. Aby zapobiec ryzyku uduszenia, trzymać z dala od dzieci.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, zniszczone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy go używać i należy zlecić naprawę w autoryzowanym serwisie.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli którykolwiek z otworów jest zablokowany. Urządzenie należy chronić przed kurzem, sierścią, włosami i wszystkim tym, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Nie należy używać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach, w których obecne są opary farb olejnych, rozcieńczalników do farb lub niektórych środków przeciw molom bądź też w których znajduje się łatwopalny pył lub inne wybuchowe lub toksyczne opary.

- Używać wyłącznie wewnątrz pomieszczenia.
- Przed sprzątaniem, konserwacją lub serwisowaniem, jeśli odkurzacz nie jest w użyciu, należy odłączyć go z gniazda elektrycznego.
- Nie prowadzić kabla pod wykładzinami. Nie zakrywać kabla dywanami. Nie prowadzić kabla pod meblami lub urządzeniami. Kabel musi biec z dala od często uczęszczanych miejsc, aby nie stwarzać ryzyka potknięcia.
- Nie należy używać urządzenia z wyłącznikiem ściemniającym ani półprzewodnikowym regulatorem prędkości.
- OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie nadaje się do stosowania z półprzewodnikowymi regulatorami prędkości.
- Nie należy przenosić urządzenia w trakcie jego użytkowania.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wody ani w miejscach wilgotnych lub mokrych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony u producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeśli urządzenie przejedzie po przewodzie zasilającym, może wystąpić zagrożenie.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie należy wyciągać wtyczki ani przenosić urządzenia, ciągnąc za przewód. Przewodu nie należy używać jako uchwytu, przycinać go drzwiami ani przeciągać po ostrych krawędziach i narożnikach.
- Przewód należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, kiedy jest podłączone do prądu. Odłączyć wtyczkę od gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do prac serwisowych.
- Aby odłączyć urządzenie od prądu, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Przed odłączeniem urządzenia wyłączyć wszystkie przyciski sterujące.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania po użyciu, przed przystąpieniem do konserwacji przez użytkownika.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

ORYGINALNA INSTRUKCJA.

URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 220-240 V AC, 50-60 HZ.

TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

WAŻNE INFORMACJE

- Należy trzymać urządzenie na równej powierzchni.
- Urządzenie można WŁĄCZYĆ dopiero po zapoznaniu się z wszystkimi instrukcjami i procedurami obsługi.

Gwarancja konsumentcka

Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie poza USA i Kanadą. Jest ona udzielana przez firmę BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL”).

Gwarancja udzielana jest przez firmę BISSELL. Przyznaje ona klientom określone prawa. Jest oferowana w ramach dodatkowych korzyści obok uprawnień wynikających z krajowych przepisów prawnych. Klient może mieć również inne uprawnienia wynikające z przepisów prawnych, które mogą różnić się w poszczególnych krajach. Informacje na temat przysługujących praw i świadczeń można zdobyć, kontaktując się z lokalnym rzecznikiem praw konsumenta. Żadne z postanowień niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie zmniejsza zakresu jakichkolwiek uprawnień wynikających z lokalnego prawa. Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji dotyczących niniejszej gwarancji lub masz pytania dotyczące jej zakresu, skontaktuj się z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejsza gwarancja jest udzielana pierwszemu nabywcy produktu i nie podlega przeniesieniu. Aby skorzystać z niniejszej gwarancji, należy udowodnić datę zakupu produktu.

W celu spełnienia warunków niniejszej gwarancji może być konieczne uzyskanie niektórych danych osobowych, takich jak adres do korespondencji. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z Polityką prywatności firmy BISSELL, którą można znaleźć na stronie global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograniczona dwuletnia gwarancja (od daty zakupu przez pierwszego nabywcę)

Poza *WYJĄTKAMI I WYKLUCZENIAMI podanymi poniżej firma BISSELL zobowiązuje się do naprawy lub wymiany (z nowymi, odnowionymi, nieznacznie używanymi lub regenerowanymi częściami składowymi lub produktami) wadliwych lub źle działających części lub produktów, według własnego uznania i bezpłatnie.

Firma BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i paragonu/faktury z datą zakupu przez cały okres trwania gwarancji na wypadek wystąpienia potrzeby skorzystania z niej. Zachowanie oryginalnego opakowania może ułatwić proces pakowania i transportu urządzenia, ale nie jest warunkiem skorzystania z gwarancji.

Jeżeli w ramach niniejszej gwarancji firma BISSELL wymieni produkt na nowy model, będzie on objęty gwarancją przez pozostały okres jej ważności (licząc od daty zakupu

pierwszego produktu). Okres tej gwarancji nie podlega przedłużeniu bez względu na to, czy dany produkt zostanie naprawiony czy wymieniony.

*WYJĄTKI I WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE GWARANCJI

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów wykorzystywanych do prywatnego użytku domowego, a nie zastosowań komercyjnych lub wypożyczania. Elementy podlegające zużyciu, takie jak filtry, pasy i pady na mopa, które muszą być okresowo wymieniane lub serwisowane przez użytkownika, nie są objęte niniejszą gwarancją.

Niniejsza Gwarancja nie obejmuje usterek występujących w sposób naturalny w wyniku eksploatacji. Niniejsza gwarancja nie są objęte uszkodzenia lub usterek spowodowane przez użytkownika lub osoby trzecie w wyniku wypadku, zaniedbania, nieprawidłowego użycia, niedopatrzania ani jakiegokolwiek innego użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi.

Nieautoryzowane naprawy (lub próby napraw) mogą spowodować unieważnienie gwarancji bez względu na to, czy uszkodzenie nastąpiło w wyniku tej naprawy/próby.

Gwarancja traci ważność w przypadku usunięcia lub sfalszowania etykiety z oznakowaniem produktu na produkcie lub w przypadku, gdy stanie się ona nieczytelna.

Z WYŁĄCZENIEM PONIŻSZYCH ZASTRZEŻENI FIRMA BISSELL I JEJ DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, KTÓRYCH NIE MOŻNA PRZEWIDZIEĆ, ANI ZA SZKODY PRZYPADKOWE LUB WTORNE DOWOLNEGO RODZAJU WYNIKŁE ZE STOSOWANIA PRODUKTU, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI, PRZERWĘ W DZIAŁALNOŚCI, UTRATĘ OKAZJI DO ZWIĘKSZENIA ZYSKÓW, STRES, NIEDOGODNOŚCI LUB NIEZADOWOLENIE Z PRODUKTU. Z WYŁĄCZENIEM PONIŻSZYCH ZASTRZEŻENI ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY BISSELL NIE MOŻE PRZEKROCYĆ CENY ZAKUPU PRODUKTU.

Firma BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób odpowiedzialności firmy za: (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane naszym zaniedbaniem lub zaniedbaniem ze strony naszych pracowników, pośredników lub podwykonawców; (b) oszustwo lub świadome wprowadzenie w błąd; (c) dowolny inny przypadek, za który odpowiedzialność nie może zostać wykluczona lub ograniczona w świetle prawa.

UWAGA: Zachowaj oryginalny paragon. Stanowi on dowód daty zakupu w przypadku roszczenia gwarancyjnego. Więcej informacji można znaleźć w tekście gwarancji.

Centrum Obsługi Klienta

Jeśli Twój produkt BISSELL wymaga serwisu lub roszczenia w ramach naszej ograniczonej gwarancji, skontaktuj się z nami online lub telefonicznie:

Strona internetowa: global.BISSELL.com

Numer telefonu: +48 (0)221284879

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesão:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou orientadas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou orientadas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- A ficha tem de ser retirada da tomada antes de limpar ou fazer a manutenção do aparelho e, se o aparelho tiver uma ferramenta acessória com uma escova móvel, antes de ligar ou desligar a ferramenta.
- Mantenha o cabelo, a roupa solta, os dedos e todas as partes do corpo afastadas de aberturas e de peças em movimento do aparelho e dos seus acessórios.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o risco de asfixia, manter fora do alcance das crianças.
- Utilize apenas conforme descrito neste manual do utilizador.
- Caso o aparelho não esteja a funcionar como esperado, tenha caído, tenha sido danificado, tenha sido deixado no exterior ou tenha estado em contacto com água, não tente trabalhar com o mesmo e solicite a sua reparação junto de um centro de reparação autorizado.
- Não coloque objetos nas aberturas.
- Não utilize com nenhuma das aberturas bloqueadas; retire pó, pelos, cabelos e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
- Não utilize o aparelho num espaço fechado cheio de vapores provenientes de tinta de base de óleo, de diluente de tinta, de algumas substâncias de tratamento contra as traças, de pó inflamável ou de outros vapores tóxicos ou explosivos.

- Utilize apenas em locais interiores.
- Desligue da tomada quando não estiver em utilização, antes de limpar, reparar ou fazer a manutenção do aparelho.
- Não passe o cabo por baixo da alcatifa. Não cubra o cabo com tapetes. Não passe o cabo por baixo de móveis ou eletrodomésticos. Afaste o cabo das áreas de tráfego para que ninguém tropece.
- Não utilize o aparelho com um interruptor de controlo da intensidade de luz ou um dispositivo de controlo da velocidade de estado sólido.
- **ADVERTÊNCIA:** não é adequado para utilização com controlos de velocidade de estado sólido.
- Não transporte o aparelho quando estiver a ser utilizado.
- Não utilize o aparelho perto de água ou num local húmido ou molhado.
- Este produto contém um dispositivo sem fio. Consulte o site para informações regulatórias.
- Se o cabo de alimentação for danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo técnico de reparação ou por pessoas com qualificação equivalente, de modo a evitar perigos.
- Existe o risco de incidente se o aparelho passar por cima do cabo de alimentação.
- Não utilize com um cabo ou ficha danificados.
- Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo, não utilize o cabo como uma pega, não feche a porta no cabo, nem puxe o cabo em extremidades ou cantos afiados.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Não se afaste do aparelho enquanto este estiver ligado. Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes da manutenção.
- Para retirar a ficha da tomada, puxe-a pela ficha e não pelo cabo.
- Não manuseie a ficha nem o aparelho com as mãos molhadas.
- Desligue todos os controlos antes de retirar a ficha da tomada.
- O aparelho tem de ser desligado da tomada após a utilização e antes de o utilizador realizar a manutenção do aparelho.

PT **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 V CA 50-60 HZ. ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Mantenha o aparelho numa superfície nivelada.
- Não ligue o aparelho enquanto não estiver familiarizado com todas as instruções e procedimentos operacionais.

Garantia do consumidor

Esta Garantia aplica-se apenas fora dos E.U.A. e do Canadá. Esta Garantia é fornecida pela BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Esta Garantia é fornecida pela BISSELL. Esta Garantia confere-lhe direitos específicos. Esta Garantia confere benefícios adicionais relativamente aos seus direitos ao abrigo da lei. Além desses direitos, existem outros direitos que a lei reconhece que variam de país para país. Pode informar-se sobre os seus direitos e recursos jurídicos ao entrar em contacto com o serviço de aconselhamento ao consumidor local. Nada nesta Garantia substitui ou reduz quaisquer dos seus direitos ou recursos jurídicos. Entre em contacto com o Apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local se precisar de esclarecimentos adicionais em relação a esta Garantia ou se tiver questões em relação à cobertura da mesma.

Esta Garantia é fornecida ao comprador original do produto novo e não é transferível. Tem de apresentar prova da data de compra para poder reclamar esta Garantia.

Poderá ser necessário obter algumas informações pessoais suas, como a morada, para cumprimento dos termos desta garantia. Todos os dados pessoais serão tratados conforme a Política de Privacidade da BISSELL, que poderá ser consultada em global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantia limitada de 2 anos (a partir da data de compra pelo comprador original)

Sujeita às *EXCEÇÕES E EXCLUSÕES abaixo identificadas, a BISSELL irá proceder à reparação ou substituição (por componentes ou produtos novos, restaurados, pouco utilizados ou refabricados), à escolha da BISSELL, sem quaisquer custos, de qualquer peça ou produto com defeito ou avaria.

A BISSELL recomenda que guarde a embalagem original e a prova da data de compra durante o período de Garantia, caso surja a necessidade, dentro desse mesmo período, de reclamar a Garantia. Guardar a embalagem original irá ajudar em termos de reembolso e transporte, mas não é uma condição da Garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL recorrendo a esta Garantia, o novo item beneficia do restante prazo

desta Garantia (calculado a partir da data de compra original). O período desta Garantia não será prolongado, independentemente de o produto ser ou não reparado ou substituído.

*EXCEÇÕES E EXCLUSÕES DOS TERMOS DA GARANTIA

Esta Garantia aplica-se a produtos destinados à utilização doméstica pessoal e não para fins comerciais ou para aluguer. Os componentes consumíveis, tais como os filtros, as correias e as mopas, que têm de ser substituídos ou sujeitos a manutenção periódica por parte do utilizador, não estão cobertos por esta Garantia.

Esta Garantia não se aplica a qualquer defeito resultante de desgaste natural. Os danos ou as avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, seja como resultado de acidente, negligência, utilização abusiva, negligente ou qualquer outra utilização que não esteja em conformidade com o Manual do Utilizador não estão cobertos por esta Garantia.

Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada poderá anular esta Garantia, independentemente de terem sido causados ou não danos por essa reparação/tentativa.

Retirar ou alterar a Etiqueta de Classificação do Produto que se encontra no produto ou torná-la ilegível irá anular esta Garantia.

COM A EXCEÇÃO DO QUE É ABAIXO INDICADO, A BISSELL E OS SEUS DISTRIBUIDORES NÃO SÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER PERDAS OU DANOS NÃO PREVISTOS OU POR DANOS ACIDENTAIS OU INDIRETOS, DE QUALQUER NATUREZA, ASSOCIADOS À UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A PERDA DE LUCRO, PERDA DE NEGÓCIOS, INTERRUÇÃO DE NEGÓCIOS, PERDA DE OPORTUNIDADES, ANGÚSTIA, INCONVENIÊNCIA OU DECEÇÃO. À EXCEÇÃO DO QUE É ABAIXO INDICADO, A RESPONSABILIDADE DA BISSELL NÃO VAI ALÉM DO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO.

A BISSELL não exclui ou limita, de qualquer forma, a sua responsabilidade por (a) morte ou lesão pessoal causada pela nossa negligência ou pela negligência dos nossos colaboradores, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou representação fraudulenta; (c) ou qualquer outra situação que não possa ser excluída ou limitada ao abrigo da legislação.

NOTA: Guarde as faturas de venda originais. Estas faturas constituem prova da data de compra na eventualidade de recorrer à Garantia. Consulte a Garantia para mais informações.

Apoio ao cliente

Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, contacte-nos online ou por telefone:

Local na rede Internet: global.BISSELL.com

Número de telefone: +351 300506286

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ.
ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:



AVERTISMENT

PENTRU A REDUCE RISUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea din partea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Cablul de alimentare trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului, iar dacă acesta este prevăzut cu accesoriu cu perie mobilă, înainte de fixarea sau scoaterea acestuia.
- Părul, îmbrăcămintea, degetele și toate părțile corpului trebuie ținute la distanță de orificiile și părțile în mișcare ale aparatului și de accesoriile acestuia.
- Folia din material plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți copiii la distanță.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum trebuie, a fost scăpat din mână, deteriorat, uitat afară sau a căzut în apă, nu încercați să îl utilizați și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Nu introduceți obiecte în orificii.
- Nu utilizați cu orificiile blocate; evitați praful, scamele, părul sau orice altceva care poate diminua fluxul de aer.
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis, plin cu vapori degajați de vopsea pe bază de ulei, diluant de vopsea, substanțe împotriva moliiilor, pulberi inflamabile sau alți vapori explozibili sau toxici.
- Utilizați numai la interior.
- Atunci când nu îl folosiți, înainte de curățare, mentenanță sau servisare, deconectați aparatul de la priză de curent electric.

- Cablul nu trebuie acoperit de mochete. Nu acoperiți cablul cu covoraie. Nu treceți cablul pe sub articole de mobilier sau instalații. Întindeți cablul departe de zonele traficate, astfel încât acesta să nu fie un motiv de împiedicare.
- Nu folosiți aparatul cu comutatoare de reglare sau dispozitive de control al vitezei.
- AVERTISMENT: Nu se recomandă folosirea cu dispozitive de control al vitezei.
- Nu transportați aparatul în timpul funcționării.
- Nu folosiți aparatul în apropierea apei sau în locuri cu igrasie sau umezeală.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de o persoană calificată, pentru a evita eventualele pericole.
- Dacă aparatul se suprapune pe cablul de alimentare, pot apărea situații periculoase.
- Nu utilizați cu cablul sau ștecherul deteriorat.
- Nu trageți sau transportați de cablu, nu utilizați cablul ca mână, nu încheideți ușa pe cablu și nu trageți cablul peste margini sau colțuri ascuțite.
- Țineți cablul departe de suprafețele încălzite.
- Nu lăsați aparatul conectat nesupravegheat. Deconectați de la sursa de alimentare când aparatul nu este în funcțiune sau înainte de întreținere.
- Pentru a scoate din priză, prindeți de ștecher, nu de cablu.
- Nu manipulați priză sau aparatul cu mâinile ude.
- Opriiți toate comenzile înainte de deconectare.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare în urma utilizării și înainte de efectuarea de către utilizator a lucrărilor de întreținere.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ
ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

INFORMAȚII IMPORTANTE

- Păstrați aparatul pe o suprafață plană.
- Nu PORNIIȚI aparatul înainte de a vă familiariza cu toate instrucțiunile și procedurile de operare.

Garanția consumatorului

Această Garanție se aplică numai în afara SUA și Canadei. Este oferită de BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL”).

Această Garanție este oferită de BISSELL. Vă conferă drepturi specifice. Vă este oferită ca un avantaj suplimentar, pe lângă drepturile pe care le aveți conform legii. Conform legii, aveți și alte drepturi, care pot varia de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această Garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această Garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această Garanție este oferită cumpărătorului original al produsului nou și nu poate fi transferată. Trebuie să puteți dovedi data achiziției pentru a putea solicita compensație în temeiul acestei Garanții.

Pentru a respecta condițiile prezentei Garanții, este posibil să trebuiască să vă solicitați anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politică de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de 2 ani (de la data cumpărării de către cumpărătorul original)

Sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuoase.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezilor privind data cumpărării pe întreaga durată a perioadei de garanție, în cazul în care apare necesitatea de a solicita compensații de garanție în termenul stabilit. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a Garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei Garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*EXCEPȚII ȘI EXCLUDERI DIN TERMENII GARANȚIEI

Această Garanție se aplică produselor utilizate pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile, cum ar fi filtre, curele și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta Garanție.

Această Garanție nu se aplică defectelor apărute în urma uzurii. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu Ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această Garanție.

Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei Garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă.

Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această Garanție.

CU EXCEPȚIA CAZURILOR DESCRISE MAI JOS, BISSELL ȘI DISTRIBUITORII SĂI NU SUNT RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIU PIERDERE SAU DAUNĂ CARE NU ESTE PREVIZIBILĂ SAU PENTRU DAUNE CONEXE SAU SECUNDARE, DE ORICE NATURĂ, ASOCIATE UTILIZĂRII ACESTUI PRODUS, INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA PIERDERE DE CÂȘTIGURI, PIERDEREA DE ACTIVITĂȚI COMERCIALE, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII COMERCIALE, PIERDEREA DE OPORTUNITĂȚI, SUFERINȚĂ, NEPLĂCERI SAU DEZAMĂGIRE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR DESCRISE MAI JOS, RĂSPUNDEREA BISSELL NU VA DEPĂȘI PREȚUL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

NOTĂ: Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei achiziției în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați Garanția.

Asistență consumatori

Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.

ОСТОРОЖНО

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

- Данный прибор могут пользоваться дети возрастом от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным уровнем опыта или знаний, при условии что они получили наставления или инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознали связанные с этим потенциальные риски. Детям играть с электроприбором запрещено. В отсутствие присмотра со стороны взрослых детям запрещено производить чистку и текущее обслуживание прибора.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным уровнем опыта или знаний, если они не получили наставлений или инструкций по безопасному использованию данного прибора от лица, ответственного за обеспечение их безопасности.
- Детям следует объяснить, чтобы они не использовали этот прибор в качестве игрушки.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным уровнем опыта или знаний, если они не получили наставлений или инструкций по безопасному использованию данного прибора от лица, ответственного за обеспечение их безопасности.
- Следите за тем, чтобы Ваши волосы и детали свободной одежды не попали в отверстия и между движущимися деталями прибора и аксессуаров, а также не прикасайтесь к ним пальцами, руками и другими частями тела.
- Упаковочная пленка может представлять опасность. Во избежание удущения не позволяйте детям играть с ней.
- Используйте прибор только в соответствии с описанием, приведенным в данном руководстве.
- Если прибор не работает надлежащим образом, если он падал, был поврежден, оставлен вне помещения или погрузился в воду, не пытайтесь его использовать, а сдайте в ремонт в авторизованный сервисный центр.
- Не вставляйте в отверстия никакие предметы.
- Не используйте прибор, если какие-либо из его отверстий закупорены; очистайте их от пыли, пуха, волос и любого мусора или предметов, способных ограничить подачу воздуха.
- Не используйте прибор в замкнутом пространстве при наличии в нем

паров масляных красок, растворителей, некоторых противомольных средств, а также огнеопасной пыли и других взрывоопасных или токсичных паров.

- Используйте и храните прибор только внутри помещений.
- Отключайте устройство от электрической розетки на то время, пока оно не используется, а также перед его очисткой, ремонтом или техническим обслуживанием.
- Не протягивайте шнур под ковровым покрытием. Не накрывайте шнур ковровыми изделиями. Не прокладывайте шнур под мебелью или электробытовыми приборами. Не размещайте шнур в местах интенсивного перемещения людей во избежание опасности спотыкания.
- Не используйте электроприбор с диммерным переключателем и полупроводниковым регулятором оборотов.
- **ВНИМАНИЕ!** Не подходит для использования с полупроводниковыми регуляторами оборотов.
- Не переносите включенный электроприбор.
- Не используйте электроприбор вблизи воды или во влажной среде.
- В случае повреждения шнура питания он — во избежание рисков — подлежит замене производителем, назначенной им сервисной организацией или другим лицом, обладающим необходимой квалификацией.
- При наезде электроприбора на кабель питания возникает угроза безопасности.
- Не используйте прибор, если повреждены его шнур или вилка.
- Не подтягивайте и не переносите прибор, держа его за шнур, не используйте сложенный шнур в качестве ручки, не допускайте защемления шнура дверью и не тяните за шнур, отгибающий острые кромки или углы.
- Не прокладывайте шнур рядом с горячими поверхностями.
- Не оставляйте подключенный к сети электропитания прибор без присмотра. Отключайте электроприбор от сетевой розетки, если он не используется, а также перед проведением технического обслуживания.
- Отсоединяя прибор от электророзетки, тяните за вилку, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к вилке и к прибору влажными руками.
- Переведите все переключатели в выключенное положение, прежде чем отсоединить прибор от электророзетки.
- Электроприбор необходимо отключать от сети питания после использования и перед проведением технического обслуживания.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.

ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Прибор следует устанавливать на ровной поверхности.
- Перед включением электроприбора внимательно изучите все инструкции и описание процесса его работы.

Потребительская гарантия

Настоящая гарантия действительна только за пределами США и Канады. Она предоставляется компанией BISSELL® International Trading Company B.V. (далее «BISSELL»).

Настоящая гарантия предоставляется компанией BISSELL. В соответствии с ней, Вам предоставляется ряд конкретных юридических прав, дополняющих те, которыми Вы обладаете по закону. Кроме того, Вы обладаете и другими законными правами, перечень которых может варьироваться в разных странах. Подробную информацию о своих юридических правах и средствах защиты Вы можете получить, обратившись в местную службу защиты прав потребителей. Никакое из положений настоящей Гарантии не заменяет и не сужает Ваших юридических прав или средств защиты. Если Вам потребуется дополнительная информация о настоящей Гарантии или разъяснение о потенциальных гарантийных случаях, обратитесь, пожалуйста, в Отдел поддержки клиентов компании BISSELL или к местному дистрибьютору.

Настоящая Гарантия предоставляется только первоначальному покупателю товара и не подлежит передаче другим лицам. В случае предъявления претензии по настоящей Гарантии Вам потребуется представить документ, подтверждающий факт и дату покупки товара.

Для исполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получить и некоторые ваши личные данные, такие как почтовый адрес. Все личные данные будут обрабатываться в соответствии с действующей в компании BISSELL Политикой конфиденциальности, ознакомиться с которой можно на сайте global.bissell.com/privacy-policy.

Ограниченная двухлетняя гарантия (действующая с момента приобретения первоначальным покупателем)

С учетом нижеследующих *ИСКЛЮЧЕНИЙ И ОГОВОРОК компания BISSELL обязуется по своему усмотрению бесплатно отремонтировать или заменить (новыми, восстановленными, мало использованными или отремонтированными компонентами или изделиями) любые дефектные или неисправные детали или изделия.

Компания BISSELL рекомендует в течение всего гарантийного срока сохранять оригинальную упаковку и документы, подтверждающие факт и дату покупки, которые потребуются в случае предъявления претензии по настоящей Гарантии. Наличие оригинальной упаковки поможет в случае повторной упаковки и транспортировки изделия, но не является обязательным условием для исполнения гарантийных обязательств.

Если компания BISSELL решит заменить товар по настоящей Гарантии, то на новый товар будет предоставлен оставшийся срок действия настоящей Гарантии (рассчитанный со дня первоначальной продажи). Срок действия настоящей Гарантии не подлежит продлению ни в случае ремонта, ни в случае замены Вашего товара.

*ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГОВОРКИ ПО НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ

Настоящая Гарантия предоставляется на приборы, используемые только в личных бытовых целях, но не в коммерческих целях или для сдачи в аренду. Настоящая Гарантия не распространяется на заменяемые компоненты, такие как фильтры, ремни и накладки, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем.

Настоящая Гарантия не распространяется на какие-либо дефекты, возникшие вследствие нормального износа. Настоящая Гарантия не распространяется на повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или какого-либо третьего лица вследствие поломки, недосмотра, ненадлежащего или небрежного использования либо нарушения правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя.

В случае несанкционированного ремонта (или попытки ремонта) настоящая Гарантия может быть аннулирована независимо от того, явилось ли повреждение результатом такого ремонта/попытки ремонта или нет.

В случае снятия, подделки или приведения Паспортной таблички товара в нечитабельное состояние настоящая Гарантия аннулируется.

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ НИЖЕ, НИ КОМПАНИЯ BISSELL, НИ ЕЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ НЕ НЕСУТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО НЕПРЕДВИДЕННЫМ, СЛУЧАЙНЫМ ИЛИ КОСВЕННЫМ УБЫТКАМ, ВОЗНИКШИМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩЕГО ТОВАРА, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ВСЕГО ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ВСЛЕДСТВИЕ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРИ БИЗНЕСА, ПРИОСТАНОВКИ БИЗНЕС-ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ВОЗМОЖНОСТИ, РАЗОЧАРОВАНИЯ, ПРИЧИНЕНИЯ НЕУДОБСТВА ИЛИ НЕОПРАВДАВШИХСЯ ОЖИДАНИЙ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ НИЖЕ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ BISSELL НЕ БУДУТ ПРЕВЫШАТЬ СТОИМОСТИ ПРИОБРЕТЕНИЯ ДАННОГО ТОВАРА.

Компания BISSELL не исключает и не ограничивает своих обязательств в случае (а) смерти или получения травмы по причине халатности Компании или ее сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) мошенничества или намеренного введения в заблуждение; (в) любой другой ситуации, ответственность при возникновении которой не подлежит исключению или ограничению в силу действия закона.

ПРИМЕЧАНИЕ. Сохраните кассовый чек. Он подтверждает факт и дату покупки на случай предъявления претензии по настоящей Гарантии. Подробная информация содержится в тексте Гарантии.

Поддержка клиентов

В случае необходимости технического обслуживания изделий марки BISSELL или проведения их ремонта согласно условиям нашей ограниченной гарантии зайдите на страницу global.bissell.com.

Дополнительную информацию по местонахождению организаций на территории Российской Федерации, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие претензий от потребителей и производящих ремонт и техническое обслуживание товара, Вы можете получить по телефону: 8 (800) 500-88-99 с 09:00 до 21:00 (ежедневно, время московское).

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla anvisningar innan du använder apparaten. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:

VARNING

Minska risken för brand, elstötar eller skador genom att tänka på följande:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller otillräcklig erfarenhet och kunskap, såvida inte en person som ansvarar för deras säkerhet övervakar dem eller instruerar dem i hur apparaten används.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Kontakten måste tas ut ur uttaget innan du rengör eller underhåller apparaten och om din apparat har ett tillbehör med en borste som rör sig, måste kontakten tas ut innan du ansluter eller kopplar bort tillbehöret.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och apparatens rörliga delar och dess tillbehör.
- Plast kan vara farligt. Undvik kvävningsrisk genom att hålla plast utom räckhåll för barn.
- Apparaten får endast användas enligt beskrivningen i användarhandboken.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten ska du inte försöka använda den. Lämna in den för reparation hos ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte in föremål i öppningarna.
- Använd inte apparaten om någon öppning är blockerad. Håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Använd inte apparaten i stängda utrymmen fyllda med ångor från oljebaserad färg, lösningsmedel, vissa malmedel, lättantändligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.

- Använd endast inomhus.
- Koppla ur eluttaget när apparaten inte används samt innan du rengör, underhåller eller servar den.
- Dra inte sladden under mattor. Täck inte sladden med mattor. Dra inte sladden under möbler eller apparater. För att undvika snubbelrisk, placera inte sladden i områden där människor rör sig.
- Använd inte apparaten med dimmerbrytare eller hastighetsreglage i halvledarmaterial.
- VARNING: Ej lämplig för användning med hastighetsreglage i halvledarmaterial.
- Bär inte apparaten när den används.
- Använd inte apparaten nära vatten eller på en fuktig eller våt plats.
- Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika faror.
- Fara kan uppstå om apparaten dras över strömkabeln.
- Får inte användas om sladden eller kontakten är skadad.
- Dra eller bär inte apparaten genom att hålla den i sladden, använd inte sladden som ett handtag, stäng inte dörren på sladden och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn.
- Håll sladden borta från varma ytor.
- Lämna inte apparaten oövervakad när den är ansluten till ett eluttag. Dra ur kontakten ur väggitaget när den inte används och innan service.
- Koppla ur apparaten genom att greppa kontakten, inte sladden.
- Hantera inte kontakten eller apparaten med våta händer.
- Stäng av alla reglage innan du drar ur sladden.
- Apparaten måste kopplas ur efter användning och innan användaren underhåller apparaten.

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA ORIGINALANVISNINGAR.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220-240 VOLT, 50-60 HZ.

DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

VIKTIG INFORMATION

- Håll apparaten på en jämn yta.
- Slå inte PÅ apparaten förrän du bekantat dig med alla instruktioner och användningsförfaranden.

Konsumentgaranti

Den här garantin gäller endast utanför USA och Kanada. Den tillhandahålls av BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL").

Denna garanti tillhandahålls av BISSELL. Den ger dig specifika rättigheter. Den erbjuds som en ytterligare förmån utöver dina lagstadgade rättigheter. Du har även andra rättigheter enligt lag, vilka kan variera från land till land. Du kan ta reda på mer om dina rättigheter och gottgörelser enligt lag genom att kontakta din lokala konsumentombudsman. Ingenting i denna garanti ersätter eller förminskar dina lokala rättigheter och gottgörelser. Om du behöver vidare anvisningar gällande denna garanti eller om du har frågor om vad den täcker kan du kontakta BISSELLs kundtjänst eller din lokala distributör.

Denna garanti ges till den ursprungliga köparen av produkten som ny och kan inte överföras. Du måste kunna visa upp bevis för inköpsdatumet för att göra anspråk enligt den här garantin.

Det kan bli nödvändigt att samlas in några av dina personuppgifter, t.ex.

en postadress, för att uppfylla villkoren till denna garanti. Alla personuppgifter hanteras enligt BISSELLs sekretesspolicy som finns på global.bissell.com/privacy-policy.

Begränsad tvåårsgaranti (från inköpsdatumet av ursprungliga köparen)

Om inget annat följer av de *UNDANTAG OCH UTESLUTNINGAR som beskrivs nedan ska BISSELL utan kostnad reparera eller ersätta (med nya, renoverade, lätt använda, eller omarbetade komponenter eller produkter), enligt BISSELL:s val, eventuella skadade eller bristfälliga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att köparen behåller originalförpackningen och bevis för inköpsdatum under hela garantiperioden ifall behovet skulle uppstå inom den period då garantianspråk kan göras. Att behålla förpackningen underlättar vid eventuell ompaketering och transport men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL i enlighet med denna garanti gäller denna garanti för den nya varan under återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Perioden för denna garanti kan inte förlängas oavsett om din produkt repareras eller ersätts.

*UNDANTAG OCH UTESLUTNINGAR FRÅN VILLKOREN FÖR GARANTIN

Denna garanti gäller för produkter som används för privat bruk i hushållet och inte för kommersiell verksamhet eller uthyrning. Förbrukningskomponenter såsom filter, remmar och moppdynor, som måste bytas ut eller servas av användaren emellanåt, täcks inte av denna garanti.

Denna garanti gäller inte för skador som beror på rimligt slitage. Skador eller brister som orsakats av användaren eller en tredje part, oavsett om det är resultatet av en olycka, försummelse, felanvändning, vanskötsel eller annan användning som inte sker i enlighet med bruksanvisningen, täcks inte av denna garanti.

En icke godkänd reparation (eller försök till reparation) kan annullera denna garanti oavsett om skadan beror på den reparationen/det försöket eller inte.

Att ta bort eller manipulera produktmärkningen eller att göra den oläslig leder till att denna garanti annulleras.

FÖRUTOM DET SOM BESKRIVS NEDAN ÄR BISSELL OCH DESS DISTRIBUTÖRER INTE ANSVARIGA FÖR FÖRLUST ELLER SKADA SOM INTE ÄR FÖRUTSÄGBAR, ELLER FÖR OAVSIKTLIGA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR AV NÅGOT SLAG SOM KAN KOPPLAS TILL ANVÄNDNINGEN AV DENNA PRODUKT INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UTEBLIVEN VINST, UTEBLIVET ARBETE, VERKSAMHETSAVBROT, UTEBLIVNA AFFÄRSMÖJLIGHETER, TRÅNGMÅL, OLÄGENHETER ELLER BESVIKELSE. FÖRUTOM DET SOM BESKRIVS NEDAN ÖVERSKRIDER BISSELLS ANSVAR INTE INKÖSPRISET FÖR PRODUKTEN.

BISSELL utesluter inte och begränsar inte på något sätt sitt ansvar i fråga om (a) dödsfall eller personskador som orsakats av vår underlåtenhet eller underlåtenhet hos någon av våra anställda, ombud eller leverantörer, (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig beskrivning, (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

OBS! Behåll originalkvittot. Där finns bevis för inköpsdatumet ifall ett garantianspråk ska göras. Mer information finns i garantin.

Kundtjänst

Om din BISSELL-produkt behöver service eller anspråk enligt vår begränsade garanti, kontakta oss online eller per telefon:

Webbplats:

global.bissell.com

Telefonnummer:

FI: +35 8942704753

SE: +46 812410657

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím SPOTREBIČA si prečítajte všetky pokyny. Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



VAROVANIE

Abyste predišli nebezpečenstvu vzniku požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zraneniam:

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dozoru.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nedohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo im neposkytla pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte zástrčku spotrebiča zo zásuvky a ak má váš spotrebič prídavný nástroj s pohyblivou kefou, urobte tak aj pred jeho nasadením alebo odpojením.
- Vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela udržiavajte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu udusenía.
- Používajte ho iba v súlade s používateľskou príručkou.
- Ak spotrebič nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený, ponechaný v exteriéri alebo ponorený do vody, nepokúšajte sa ho použiť a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nevkladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte so zakrytými otvormi, udržiavajte ich bez prachu, nečistôt, vlasov a iných predmetov, ktoré môžu obmedziť prietok vzduchu.
- Spotrebič nepoužívajte v uzavretých priestoroch s výparmi pochádzajúcimi z olejových farieb, riedidiel, niektorých látok proti moliam, s horľavým prachom ani s inými výbušnými alebo toxickými výparmi.
- Používajte len v interiéri.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, ak sa zariadenie nepoužíva, pred jeho čistením, údržbou alebo servisom.
- Nevedte kábel pod kobercom. Nezakrývajte kábel rohožkami. Nevedte kábel popod nábytok alebo prístroje. Kábel umiestnite mimo dopravných zón tak, aby oň nebolo možné zakopnúť.
- Spotrebič nepoužívajte so žiadnym stmievacím spínačom alebo s elektronickým regulátorom otáčok.
- UPOZORNENIE: Spotrebič nie je vhodný na použitie s elektronickým regulátorom otáčok.
- Keď je spotrebič v prevádzke, neprenášajte ho.
- Spotrebič nepoužívajte v blízkosti vody alebo vo vlhkých alebo mokrych priestoroch.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo podobne kvalifikovaná osoba s cieľom predísť rizikám.
- Nebezpečenstvo môže nastať, ak bude spotrebič prechádzať po napájacom kábli.
- Nepoužívajte poškodený kábel alebo zástrčku.
- Neťahajte za kábel, neprenášajte spotrebič uchopením kábla, nepoužívajte kábel ako rúčku, neprivierajte ho do dverí ani ho neťahajte okolo ostrých hrán alebo rohov.
- Kábel udržiavajte mimo horúcich povrchov.
- Spotrebič zapojený do elektrickej zásuvky neponechávejte bez dozoru. Keď spotrebič nepoužívate alebo pred jeho servisom ho odpojte zo zásuvky.
- Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel.
- Zástrčku ani spotrebič nechytajte mokrymi rukami.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- Spotrebič odpojte zo zásuvky po jeho použití ako aj pred vykonaním používateľskej údržby.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE PÔVODNÉ POKYNY.

**URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V
S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 HZ.**

TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Spotrebič udržiavajte na rovnom povrchu.
- Spotrebič nezapínajte, kým sa neoboznámate so všetkými pokynmi a prevádzkovými postupmi.

Spotrebiteľská záruka

Táto záruka platí len v krajinách mimo USA a Kanady. Poskytujete ju spoločnosť BISSELL® International Trading Company B.V. („BISSELL“).

Túto záruku poskytuje spoločnosť BISSELL. Udeľuje vám špecifické práva. Táto záruka vám bola poskytnutá ako dodatok k vašim právam vyplývajúcim z legislatívy. V rôznych krajinách máte tiež ďalšie zákonné práva, ktoré sa líšia podľa danej krajiny. Ďalšie informácie ohľadom svojich zákonných práv a opravných prostriedkov získate vo svojom miestnom spotrebiteľskom informačnom centre. Žiadne ustanovenie tejto záruky nenahrádza ani neobmedzuje vaše zákonné práva ani opravné prostriedky. Ak potrebujete ďalšie informácie ohľadom tejto záruky alebo máte otázky na jej záručné krytie, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo kontaktujte miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje prvému nadobúdateľovi nového produktu a je neprenosná. Aby ste mohli uplatniť nároky vyplývajúce z tejto záruky, musíte predložiť doklad o dátume kúpy.

Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude zaobchádzať v súlade so zásadami o ochrane osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré možno nájsť na stránke global.BISSELL.com/privacy-policy.

Obmedzená 2-ročná záruka (od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim)

V súlade s *VÝNIMKAMI A VYLÚČENIAMÍ uvedenými nižšie spoločnosť BISSELL opraví alebo vymení (za nové, repasované, mierne použité alebo výrobcom obnovené komponenty alebo produkty), podľa vlastného uváženia, bezplatne, akýkoľvek nefunkčný alebo poruchový diel produktu.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si po dobu platnosti záruky uschovali pôvodné balenie a doklad o dátume kúpy pre prípad uplatnenia nárokov podľa tejto záruky. Ak si ponecháte pôvodný obal, môže vám pomôcť pri opätovnom zabalení a prevoze spotrebiča, nie je to však podmienkou tejto záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky produkt vymení, na

nový kus sa bude vzťahovať zvyšná časť platnosti tejto záruky (vypočítaná od dátumu pôvodnej kúpy). Platnosť tejto záruky sa nepredlžuje, a to bez ohľadu na prípadné opravy alebo výmeny produktu.

*VÝNIMKY A VYLÚČENIA Z PODMIENOK TEJTO ZÁRUKY

Táto záruka sa vzťahuje na produkty osobne používané v domácnosti, a nie na produkty použité na komerčné účely alebo prenájom. Spotrebné diely, ako filtre, remene a stieracie nášady, musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť, pričom tieto nie sú pokryté touto zárukou.

Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy vznikajúce z prímerného použitia a opotrebovania. Poškodenia a poruchy spôsobené používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou nie sú kryté touto zárukou bez ohľadu na to, či vznikli v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, nedbalosti alebo akéhokoľvek iného použitia v rozpore s používateľskou príručkou.

Akákoľvek neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu) môže mať za následok zrušenie platnosti tejto záruky bez ohľadu na to, či oprava alebo pokus o opravu spôsobili poškodenie spotrebiča.

Odstránenie výrobného štítku zo spotrebiča alebo jeho porušenie spôsobí zánik tejto záruky.

AK NIE JE USTANOVENÉ INAK, SPOLOČNOSŤ BISSELL A JEJ DISTRIBÚTORI NEZODPOVEDAJÚ ZA AKÚKOLVEK STRATU ALEBO ŠKODU, KTORÁ NIE JE PREDVÍDATEĽNÁ, ANI ZA NÁHODNÉ A NÁSLEDNÉ ŠKODY AKÉHOKOLVEK TYPU SPOJENÉ S POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU VRÁTANE, OKREM INÉHO, USŔEHO ZISKU, STRATY OBCHODU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY PRÍLEŽITOSTI, TIESNE, NEPRÍJEMNOSTÍ ALEBO SKLAMANIA. AK NIE JE USTANOVENÉ INAK, ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI BISSELL NEPREKROČÍ KÚPNÚ CENU PRODUKTU.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za: a) usmrtenie alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbanlivosťou alebo nedbanlivosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo dodávateľov, b) podvod alebo nepravdivé vyhlásenie, c) akúkoľvek inú skutočnosť, ktorú na základe zákona nemožno vylúčiť alebo obmedziť.

POZNÁMKA: Uschovajte si pôvodný doklad o kúpe. V prípade uplatnenia záruky slúži ako doklad o dátume kúpy. Podrobnejšie informácie nájdete v záruke.

Starostlivosť o zákazníkov

Ak váš výrobok BISSELL potrebuje servis alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, kontaktujte nás online alebo telefonicky:

Webová stránka:
global.BISSELL.com

Telefónne číslo:
+421 2 3304 6982

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred uporabo NAPRAVE preberite vsa navodila. Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti požara, električnega udara ali telesne poškodbe:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom oziroma so jim bila dana navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo nenadzorovano čistiti in vzdrževati naprave.
- Ta naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oziroma jim je ta oseba dala navodila glede uporabe naprave.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata je treba vtič izklopiti iz vtičnice, če ima vaš aparat dodatno orodje s premikajočo se krtačo, pa tudi pred priklapljanjem ali odklapanjem orodja.
- Las, ohlapnih oblačil, prstov in ostalih telesnih delov ne približujte odprtini ter premikajočim se delom naprave ter njenim dodatkom.
- Plastična folija je lahko nevarna. Za preprečitev nevarnosti zadušitve jo hranite izven dosega otrok.
- Uporabljajte samo v skladu z opisom v tem uporabniškem priročniku.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, je ne uporabljajte in jo odnesite na popravilo v pooblaščen servisni center.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine.
- Ne uporabljajte naprave, če je katera od odprtini zamašena; preprečite nabiranje prahu, vlaken, las in ostalega, kar bi lahko oslabilo pretok zraka.

- Naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih, kjer so prisotni hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčilo za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah, ali z drugimi eksplozivnimi ali strupenimi hlapci.
- Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Ko naprave ne uporabljate in pred čiščenjem, vzdrževanjem ali servisiranjem naprave jo izklopite iz električne vtičnice.
- Kabla ne polagajte pod preproge. Kabla ne prekrivajte s preprogami. Kabla ne polagajte pod pohištvo ali druge naprave. Kabla ne polagajte v bližini območij, kjer hodijo osebe, da preprečite spotikanje.
- Aparata ne uporabljajte z zatemnitvenim stikalom ali napravo za nadzor hitrosti delovanja.
- OPOZORILO: ni primerno za uporabo z napravami za nadzor hitrosti delovanja.
- Ko je aparat v uporabi, ga ne prenašajte.
- Aparata ne uporabljajte v bližini vode oziroma na vlažnem ali mokrem mestu.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni agent ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Če z aparatom zapeljete preko napajalnega kabla, lahko povzročite nevarnost.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem.
- Ne vlecite ali prenašajte naprave tako, da vlečete za kabel, ne uporabljajte kabla kot ročaj, ne priprite kabla z vrati in ne vlecite kabla prek ostrih robov ali kotov.
- Ne približujte kabla vročim površinam.
- Ko je naprava vklopljena v električno vtičnico, naj bo vedno pod nadzorom. Aparat pred servisiranjem in takrat, ko ga ne uporabljate, izklopite iz vtičnice.
- Ob izklapljanju naprave iz električne vtičnice primite za vtič, ne za kabel.
- Ne dotikajte se vtiča ali naprave z mokrimi rokami.
- Pred izklopom naprave iz električne vtičnice izklopite vse krmilne elemente.
- Aparat je treba po uporabi in pred izvedbo uporabniškega vzdrževanja izklopiti iz vtičnice.

TA NAVODILA SHRANITE ORIGINALNA NAVODILA. SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.

TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Naprava naj bo na ravni površini.
- Aparata ne vklopite, dokler se ne seznanite z vsemi navodili in postopki uporabe.

Garancija za potrošnike

Ta garancija se uporablja samo zunaj ZDA in Kanade. Zagotavlja jo družba BISSELL® International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL).

To garancijo zagotavlja družba BISSELL. Daje vam določene pravice. Zagotovljena je kot dodatna korist poleg pravic, ki jih imate po zakonu. Po zakonu imate tudi druge pravice, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimajte pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritija, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija je dana prvemu kupcu novega izdelka in ni prenosljiva. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate dokazati datum nakupa.

Za izpolnitev pogojev te garancije je morda treba pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu global.BISSELL.com/privacy-policy.

Omejena 2-letna garancija (od datuma nakupa prvega kupca)

Odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in dokazilo o datumu nakupa, če bi se v tem obdobju pojavila potreba po garancijskem zahtevku. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

* IZJEME IN IZKLJUČITVE IZ GARANCIJSKIH POGOJEV

Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo v osebne gospodinjске namene in ne v komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala, kot so filtri, jermeni in glave omel, ki jih mora občasno zamenjati ali servisirati uporabnik.

Garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi običajne obrabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z Uporabniškim priročnikom.

Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda.

Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

RAZEN KOT JE NAVEDENO SPODAJ, DRUŽBA BISSELL IN NJENI DISTRIBUTERJI NE ODGOVARJAJO ZA NOBENO NEPREDVIDLJIVO IZGUBO ALI ŠKODO ALI ZA SLUČAJNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO KAKRŠNE KOLI VRSTE, POVEZANO Z UPORABO TEGA IZDELKA, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE IZGUBO DOBIČKA, IZGUBO POSLA, PREKNITEV POSLOVANJA, IZGUBO PRILOŽNOSTI, STISKO, NEVSEČNOST ALI RAZOČARANJE. RAZEN KOT JE NAVEDENO SPODAJ, ODGOVORNOST DRUŽBE BISSELL NE PRESEGA NAKUPNE CENE IZDELKA.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

OPOMBA: shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.

Skrb za potrošnike

Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite global.BISSELL.com.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

CİHAZINIZI kullanmadan önce tüm talimatları okuyun. Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:



Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

- Bu ürün 8 yaş üstü çocuklar ve kısıtlı fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklere sahip ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişilerce, cihazın güvenli kullanımı konusunda nezaret edilmeleri veya talimat verilmeleri ve riskleri anlamaları sağlanması şartıyla kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmayacaktır.
- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın güvenli kullanımı konusunda nezaret edilmelikleri veya talimat verilmelikleri sürece, çocuklar da dahil, kısıtlı fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklere sahip ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişilerin kullanımı için amaçlanmamıştır.
- Çocuklar cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihaz temizlenmeden veya bakımı yapılmadan önce fiş prizden çıkarılmalıdır. Cihazınızda hareketli fırça içeren ek parça varsa, bu parçayı takıp çıkarmadan önce de fiş prizden çıkarılmalıdır.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm parçalarını cihaz ve aksamlarındaki açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutunuz.
- Sadece bu Kullanıcı Kılavuzunda tarif edildiği gibi kullanın.
- Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, çalıştırmayı denemeyin ve bir yetkili serviste tamir ettirin.
- Açıklıklara hiçbir nesne koymayın.
- Açıklıkların herhangi biri tıkalı olarak kullanmayın, toz, hav ve hava akışını engelleyebilecek her şeyden uzak tutun.
- Cihazı yağlı boya, tiner, bazı güve kovucu maddeler veya yanıcı tozların çıkardığı gazlar ya da diğer patlayıcı veya zehirli gazlar bulunan kapalı bir alanda kullanmayın.

- Sadece içeride kullanın.
- Aleti kullanmadığınızda ve temizlik, bakım veya servis işleri yapmadan önce fişini elektrik prizinden çekin.
- Kablosunu halıların altından geçirmeyin. Kablosunun üzerine kilimlerle örtmeyin. Kabloyu mobilyaların veya başka aletlerin altından geçirmeyin. Takılmamak için kabloyu insanların geçtiği yerlerde tutmayın.
- Cihazı, karartma ayarlı anahtarlar veya katı hal hız kontrol cihazlarıyla kullanmayın.
- UYARI: Katı hal hız kontrol cihazlarıyla kullanım için uygun değildir.
- Kullanım halindeyken cihazı taşımayın.
- Cihazı suya yakın veya nemli ya da ıslak yerlerde kullanmayın.
- Besleme kablosu hasar gördüyse, tehlikeden kaçınmak için, imalatçı firma, servis sorumlusu veya benzer şekilde nitelikli biri tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazın elektrik kablolarının üzerinden geçmesi tehlike oluşturabilir.
- Hasarlı kablo veya fişle kullanmayın.
- Kablodan çekmeyin veya taşımayın, kabloyu sap gibi kullanmayın, kablonun üzerine kapı kapamayın ya da kabloyu keskin kenar veya köşelerden çekmeyin.
- Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Prize takılı olduğunda cihazın başından ayrılmayın. Kullanımda olmadığı anda veya bakım yapmadan önce fişinden çıkarın.
- Prizden çıkarırken kabloyu değil fişi tutun.
- Fişi veya cihazı ıslak ellerle kullanmayın.
- Prizden çıkarırken tüm düğmeleri kapatın.
- Cihaz, kullanım sonrasında ve bakım öncesi fişten çıkarılmalıdır.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN ASIL TALİMATLAR.

**SADECE 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA
ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR.**

BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- Cihazı düz bir yüzeyde muhafaza edin.
- Tüm talimatları ve çalıştırma prosedürlerini anlamadan bu cihazı ÇALIŞTIRMAYIN.

Tüketici Garantisi

Bu Garanti sadece ABD ve Kanada dışında geçerlidir. BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır.

Bu Garanti BISSELL tarafından sağlanır. Size belli bazı haklar tanır. Kanun uyarınca sahip olduğunuz haklara ek olarak sunulur. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilecek, kanun uyarınca sahip olduğunuz diğer haklarınız da vardır. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu Garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukların yerine geçmez. Bu Garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu Garanti yeni satın alınan ürünün ilk alıcısına verilir ve transfer edilemez. Bu Garanti uyarınca bir hak talebinde bulunmak için satınalma tarihini ispat edebilmemiz gereklidir.

Bu Garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizi almak gerekebilir. Tüm kişisel veriler, global.BISSELL.com/privacy-policy adresinde mevcut bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınacaktır.

Sınırlı 2 Yıl Garanti (ilk alıcının satınalma tarihinden itibaren)

Aşağıda tanımlanmış *İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR'a tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, Garanti süresi boyunca Garanti kapsamında bir hak iddia etme gereği ortaya çıkabileceğini göz önüne alarak, orijinal ambalajın ve satınalma tarihi kanıtının saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir Garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu Garanti uyarınca değiştirildiyse, yeni ürün bu Garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu Garanti uzatılmayacaktır.

NOT: Satış fişinin aslını muhafaza edin. Garanti konusunda bir talep olması halinde, satınalma tarihini kanıtlar. Ayrıntılar için Garanti belgesine bakınız.

*GARANTİ KOŞULLARI İSTİSNALARI VE HARİÇ TUTULANLAR

Bu Garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman değiştirilmesi veya bakım yapılması gereken filtre, kayış ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri bu Garanti kapsamına girmez.

Bu Garanti normal aşınma ve eskimenin yol açtığı kusurları kapsamaz. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya Kullanıcı Kilavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açtığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu Garanti kapsamına girmez.

İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açtığına bakılmaksızın, Garantiyi geçersiz kılabılır.

Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu Garantiyi geçersiz kılacaktır.

AŞAĞIDAKİ DURUMLAR HARİÇİNDE, BISSELL VE DİSTRİBÜTÖRLERİ ÖNGÖRÜLEMİYEN KAYIP VEYA ZARARLARDAN VEYA KAR KAYBI, İŞ KAYBI, İŞİN DURMASI, FIRSAT KAYBI, SIKINTI, ZORLUK YA DA HAYAL KIRIKLIĞI DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAKSIZIN, BU ÜRÜNÜN KULLANIMIYLA İLGİLİ HİÇBİR ARIZI VE DOLAYLI ZARARDAN SORUMLU DEĞİLDİR. AŞAĞIDAKİ DURUMLAR HARİÇİNDE, BISSELL'İN YÜKÜMLÜLÜĞÜ BU ÜRÜNÜN SATINALMA FİYATINI GEÇMEYECEKTİR.

BISSELL (a) kendi ihmalemiz veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da taseronların ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca haric tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Tüketici Hizmetleri

BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen **global.BISSELL.com** adresini ziyaret edin.

Notes

Notes



©2021 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1626562 03/21 RevA